

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1932-1933	N° 124		Zittingsjaar 1932-1933
BUDGET N° 4X.	SEANCE du 11 avril 1933	VERGADERING van 11 April 1933	BEGROOTING N° 4X.

BUDGET
du Ministère de l'Industrie et du Travail
pour l'exercice 1933 (1).

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (2)
PAR M. RUBBENS.

MADAME, MESSIEURS,

Nous avons à faire l'examen du Budget du Ministère de l'Industrie et du Travail pour l'exercice 1933 en pleine crise économique, à une époque chargée des plus graves soucis, exigeant de tous un grand effort de clavicoyance et un réalisme débarrassé de toute idéologie.

La bonne marche et l'organisation des services du Département ne sont rien à côté de la politique économique qu'ils doivent servir.

(1) Depuis l'examen du Budget par la Commission spéciale de l'Industrie et du Travail, le Service des *Allocations familiales* attaché à la Direction du Travail (ch. VII, art. 77, 78 et 79) a passé au Département de la Prévoyance Sociale; d'autre part, le Service du Fonds National de crise et des allocations de chômage a été rattaché au département de l'Industrie et du Travail.

Nous estimons néanmoins que les rapports sur les budgets respectifs de ces deux départements doivent être maintenus dans le cadre des budgets tels qu'ils furent déposés avant ces changements.

Il ne pourrait d'ailleurs en être autrement, étant donné que la Commission de l'Industrie et du Travail a examiné la question des allocations familiales et non celle du chômage et vice versa pour ce qui concerne la Commission de la Prévoyance Sociale.

(2) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée:

1° Des membres de la Commission de l'Industrie et du Travail, MM. Beeckx, Bodart, Delattre, de Piermont, Duchesne.

Le présent rapport n° 124 a été distribué le 23 juin 1933. (Art. 4 de la résolution de la Chambre relative à l'examen des Budgets.)

BEGROOTING
van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid
voor het dienstjaar 1933 (1).

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER RUBBENS.

MEYBOUW, MIJNE HEEREN,

Het onderzoek van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid voor het dienstjaar 1933, wordt ons opgedragen te midden van de economische crisis, in een tijd van bange zorgen, die van iedereen een groote scherpzinnigheid en een realisme, ontdaan van alle ideologie, vergen.

De goede gang en de organisatie van de diensten van het Departement zijn niets, vergeleken bij de economische politiek die zij moeten dienen.

(1) Sedert het onderzoek van de Begrooting door de Bijzondere Commissie voor Arbeid en Nijverheid, werd de Dienst der *Gezinsvergoedingen*, behorend tot de Directie van Arbeid (Hfd. VII, artt. 77, 78 en 79) overgebracht naar het Departement van Sociale Voorzorg; anderzijds, werd de Dienst van het Nationaal Crisisfonds en van den Werkloozensteun gehecht aan het Departement van Arbeid en Nijverheid.

Wij zijn evenwel van oordeel dat de verslagen over de onderscheidene begrootingen van deze twee departementen moeten behouden blijven binnen het bestek van de begrootingen zooals zij werden ingediend vóór deze veranderingen.

Het zou overigens moeilijk anders kunnen, vermits de Commissie voor Arbeid en Nijverheid de kwestie van de gezinstoelagen onderzocht heeft, en niet deze van de werkloosheid, en omgekeerd wat betreft de Commissie voor Sociale Voorzorg.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit:

1° De leden van de Commissie voor Arbeid en Nijverheid: de heeren Beeckx, Bodart, Delattre, de Piermont, Duchesne.

Dit verslag n° 124 werd rondgedee'd op 23 Juni 1933. (Art. 4 van het besluit van de Kamer betreffende de behandeling van de Begrootingen.)

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1932-1933	N° 124		Zittingsjaar 1932-1933
BUDGET N° 4X.	SEANCE du 11 avril 1933	VERGADERING van 11 April 1933	BEGROOTING N° 4X.

BUDGET
du Ministère de l'Industrie et du Travail
pour l'exercice 1933 (1).

RAPPORT
FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (2)
PAR M. RUBBENS.

MADAME, MESSIEURS,

Nous avons à faire l'examen du Budget du Ministère de l'Industrie et du Travail pour l'exercice 1933 en pleine crise économique, à une époque chargée des plus graves soucis, exigeant de tous un grand effort de clavicoyance et un réalisme débarrassé de toute idéologie.

La bonne marche et l'organisation des services du Département ne sont rien à côté de la politique économique qu'ils doivent servir.

(1) Depuis l'examen du Budget par la Commission spéciale de l'Industrie et du Travail, le Service des *Allocations familiales* attaché à la Direction du Travail (ch. VII, art. 77, 78 et 79) a passé au Département de la Prévoyance Sociale; d'autre part, le Service du Fonds National de crise et des allocations de chômage a été rattaché au département de l'Industrie et du Travail.

Nous estimons néanmoins que les rapports sur les budgets respectifs de ces deux départements doivent être maintenus dans le cadre des budgets tels qu'ils furent déposés avant ces changements.

Il ne pourrait d'ailleurs en être autrement, étant donné que la Commission de l'Industrie et du Travail a examiné la question des allocations familiales et non celle du chômage et vice versa pour ce qui concerne la Commission de la Prévoyance Sociale.

(2) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée :

1° Des membres de la Commission de l'Industrie et du Travail : MM. Beeckx, Bodart, Delattre, de Pierpont, Duchesne, Embise, Haustrate, Heyman, Horrent, Leclercq, Lombard, Mampaey, Nichols, Rubbens, Uytroever, Van Acker (Achille), Van Ackere (Fernand), Van Kesbeek, Van Opdenbosch, Van Wallegghem, Vergels ;

2° Des membres désignés par les sections : MM. De Schryver, Gelders, De Man, Fieullien, de Pierpont, Delvigne.

BEGROOTING
van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid
voor het dienstjaar 1933 (1).

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE (2) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER RUBBENS.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het onderzoek van het Ministerie van Arbeid en Nijverheid voor het dienstjaar 1933, wordt ons opgedragen te midden van de economische crisis, in een tijd van bange zorgen, die van iedereen een groote scherpzinnigheid en een realisme, ontdaan van alle ideologie, vergen.

De goede gang en de organisatie van de diensten van het Departement zijn niets, vergeleken bij de economische politiek die zij moeten dienen.

(1) Sedert het onderzoek van de Begrooting door de Bijzondere Commissie voor Arbeid en Nijverheid, werd de Dienst der *Gezinsvergoedingen*, behoorend tot de Directie van Arbeid (Hfd. VII, artt. 77, 78 en 79) overgebracht naar het Departement van Sociale Voorzorg; anderzijds, werd de Dienst van het Nationaal Crisisfonds en van den Werkloozensteun gehecht aan het Departement van Arbeid en Nijverheid.

Wij zijn evenwel van oordeel dat de verslagen over de onderscheidene begrotingen van deze twee departementen moeten behouden blijven binnen het bestek van de begrotingen zooals zij werden ingediend vóór deze veranderingen.

Het zou overigens moeilijk anders kunnen, vermits de Commissie voor Arbeid en Nijverheid de kwestie van de gezinstoelagen onderzocht heeft, en niet deze van de werkloosheid, en omgekeerd wat betreft de Commissie voor Sociale Voorzorg.

(2) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit :

1° De leden van de Commissie voor Arbeid en Nijverheid : de heeren Beeckx, Bodart, Delattre, de Pierpont, Duchesne, Embise, Haustrate, Heyman, Horrent, Leclercq, Lombard, Mampaey, Nichols, Rubbens, Uytroever, Van Acker (Achille), Van Ackere (Fernand), Van Kesbeek, Van Opdenbosch, Van Wallegghem, Vergels ;

2° De leden door de afdelingen aangeduid : de heeren De Schryver, Gelders, De Man, Fieullien, de Pierpont, Delvigne

G.

C'est pourquoi un examen plus approfondi que de coutume de notre situation industrielle s'impose.

Chaque fois que nous avons eu l'honneur d'être chargés du rapport sur le Budget de l'Industrie et du Travail, nous avons tenu à placer en tête de ce rapport une note sur la situation industrielle.

Mais à vrai dire l'examen du Budget, tant en Commission spéciale qu'à la Chambre, a toujours porté principalement si pas exclusivement sur l'activité sociale du Département de l'Industrie et du Travail.

Sans doute la politique industrielle et économique de notre pays, dont les grandes lignes s'indiquent d'elles-mêmes tant en matière d'expansion qu'en matière de défense, fut toujours comprise et encouragée par le Parlement.

Néanmoins, la prospérité plus apparente que réelle des dernières années n'avait-elle pas relégué dans l'ombre la primauté de l'économie ?

Elle n'est que trop bien mise en lumière maintenant par les circonstances actuelles. La production domine la répartition des richesses; la première condition pour pouvoir réaliser de bonnes conditions de travail est d'avoir du travail; et tous les soucis relatifs à la protection des producteurs sont dominés par le grand souci relatif à la production elle-même.

Nous tenons tous énergiquement à la défense du bel édifice de nos lois sociales, mais nous nous rendons compte avec une angoisse lucide que la défense de cet édifice exige maintenant avant tout la défense du terrain sur lequel il est construit, c'est-à-dire la défense de notre industrie elle-même.

Or, la situation est telle que le monde entier est victime d'une dépression, qui a déjà dépassé en ampleur et en durée toutes les précédentes.

La plus grande inquiétude règne partout. Aucun indice ne permet de prédire la fin prochaine de cette crise, et des économistes des tendances les plus diverses posent, sans d'ailleurs pouvoir le résoudre, le problème angoissant : « *Crise cyclique ou crise de régime ?* » (Delaisi), « *Crise économique ou crise de civilisation ?* » (Pierre Lucius).

Quoi qu'il en soit, nous devons adhérer à l'avis proclamé récemment par la Confédération Nationale des Industriels anglais que « le premier pas dans la voie de la guérison est de faire comprendre à l'opinion publique la gravité réelle de la situation. »

Or, quelle est cette situation ?

Bornons-nous à souligner deux opinions récemment exprimées à ce sujet. L'une est de Pierre Lucius, dans son livre remarquable : « *Rénovation du Capitalisme* » (Payot, Paris 1933).

A la question de savoir quelles sont les causes du recul du commerce mondial, il répond :

Daarom is een meer dan gewoon grondig onderzoek over onzen industrieelen toestand noodzakelijk.

Telkens als wij de eer hebben verslag te moeten uitbrengen over de Begroting van Arbeid en Nijverheid, hebben wij er aan gehouden, aan het hoofd van dit verslag, eene nota te plaatsen over den toestand in de industrie.

In werkelijkheid echter, liep het onderzoek van de Begroting, én in de Bijzondere Commissie én in de Kamer, altijd in hoofdzaak, zoo niet uitsluitend, over de sociale activiteit van het Departement van Arbeid en Nijverheid.

Zeker, de industriele en economische politiek van ons land, waarvan de groote lijnen zich zelf aanduiden, zoo-wel in zake uitbreiding als in zake verdediging, werd altijd door het Parlement begrepen en aangemoedigd.

Had echter de meer schijnbare dan werkelijke welvaart van deze laatste jaren den voorrang van het economische niet in de schaduw gesteld ?

Door de heerschende omstandigheden werd zij nu des te scherper in het licht gesteld. De productie beheerscht de verdeeling van de rijkdommen; de eerste eisch om goede arbeidsvoorwaarden te kunnen tot stand brengen, is : dat er arbeid is; en alle zorgen in verband met de bescherming van de voortbrengers worden beheerscht door de groote zorg omtrent de productie zelf.

Wij zijn allen overtuigde verdedigers van het prachtige gebouw onzer sociale wetten, maar wij zijn er ons ook klaar en met angst van bewust, dat de verdediging van dit gebouw nu vóór alles eischt de verdediging van den grond waarop het gebouwd is, n. a. w. de verdediging van onze industrie zelf.

Welnu, de toestand is van zoodanigen aard, dat de gansche wereld het slachtoffer is van eene depressie, die in omvang en duur al de vorige reeds heeft overtroffen.

Overal heerscht de grootste ongerustheid. Geen enkel teeken laat ons toe het nakend einde van deze crisis te voorspellen, en de economen van de meest uiteenlopende strekkingen stellen de beangstigende vraag, zonder er trouwens te kunnen op antwoorden : *Is het een cyclische crisis of een crisis van het regime ?* (Delaisi.) *Een economische crisis of een crisis van onze beschaving ?* (Pierre Lucius.)

Wat er ook van zij, wij moeten instemmen met het oordeel dat onlangs werd uitgesproken door het Nationaal Verbond der Engelsche Industrieelen : « de eerste stap op den weg der genezing is aan de openbare meening den werkelijken ernst van den toestand te doen inzien. »

En welke is die toestand ?

Beperken wij ons bij deze meeningen die pas geleden daaromtrent werden uitgedrukt. De eene is van Pierre Lucius, in zijn merkwaardig boek : *Rénovation du Capitalisme*. (Payot, Paris, 1933.)

Op de vraag welke de oorzaken zijn van den achteruitgang van den wereldhandel antwoordt hij :

« La vérité est simple : La science a mis entre les mains d'un monde jouet d'appétits matériels sans frein, des moyens d'action qui ont engendré le chaos économique.

On produit trop. Devant la submersion de leur marché national, tous ces peuples ont le même réflexe, ils élèvent en hâte de hautes digues. Alors les transactions internationales diminuent.

Dans le même temps, le crédit international sur lequel repose l'économie libérale est ruiné. » (p. 151).

**

Mais rien n'est plus déprimant que d'entendre les conclusions auxquelles arrivent les meilleures études sur la crise. Lucius conclut à un retour à des économies nationales fermées, ce qui se pratique en France mais ce qui serait la mort certaine pour l'économie belge.

Lucien Romier, après avoir consacré dans la *Revue des Deux Mondes* (1) une étude dans laquelle il analyse avec sa lucidité coutumière la situation actuelle de l'économie capitaliste, n'entrevoit aucune solution immédiate. A défaut de celle-ci il formule une morale remarquable, mais qui met d'autant mieux en lumière les difficultés profondes de présent.

« La politique, inspirée de préoccupations immédiates et locales dans le cadre d'un Etat limité, ne peut saisir les phénomènes de l'économie universelle, prévoir l'évolution générale de ces phénomènes et ses répercussions, encore moins la diriger. »

C'est pourquoi il adresse pour terminer un appel aux représentants de l'esprit pour reprendre en mains l'éducation du monde...

**

Mais à côté de cette orientation morale et intellectuelle, quelle voie devons-nous suivre en matière de réalisations économiques immédiates ? Il n'y en a qu'une qui est indiquée pour la Belgique comme d'ailleurs pour tous les Etats du monde.

C'est celle indiquée par M. Paul van Zeeland dans la conclusion de ses remarquables conférences en Amérique :

« En définitive, si la Belgique souffre moins que d'autres maintenant, c'est parce qu'elle a eu le courage de consentir plus tôt aux sacrifices qu'exigeait la descente de la courbe cyclique; et si elle a pu le faire, si elle a pu imposer ces sacrifices à sa population, c'est parce qu'elle est restée, dans les grandes lignes, fidèle aux règles d'un suffisant libre-échange international.

Nous voici ainsi ramenés à notre point de départ, à savoir la nécessité d'une action internationale, pour résoudre l'ensemble des problèmes posés par la crise.

Sur ce point capital, notre opinion publique tout entière a soutenu le Gouvernement et n'a pas changé d'attitude.

(1) *La disgrâce du capitalisme*, « *Revue des Deux Mondes* », 15 février, 1^{er} mars, 1^{er} avril et 1^{er} juin.

« De waarheid is eenvoudig : de wetenschap heeft aan een wereld, die de speelbal is van grenzenloze materiele begeerten, de middelen van actie aan de hand gedaan, die den economischen chaos hebben teweeggebracht.

Men produceert te veel. Tegenover de overstroming van hun eigen markt, hebben al de volkeren hetzelfde reflexgebaar : ze trekken inderhaast hoge dijken op. Zoo verminderen de internationale handelszaken.

Tegelijkertijd gaat het internationaal crediet, waarop de liberale economie steunt, ten gronde » (blz. 151).

**

Maar niets is meer ontmoedigend dan de conclusies te lezen, waartoe de beste studiën over de crisis besluiten. Lucius ziet een terugkeer tot de gesloten nationale economie, zooals dat in Frankrijk bestaat, maar dat de gewisse dood zou zijn voor de Belgische economie.

Lucien Romier, in zijn studie in « *La Revue des Deux Mondes* » (1), waarin hij met zijn gewone scherpzinnigheid den tegenwoordigen toestand van de kapitalistische economie ontleedt, ziet geene oplossing in de naaste toekomst. Bij gebrek van deze, wijst hij op eene merkwaardige moraal, die zooveel te meer de drukkende moeilijkheden van het oogenblik in het licht stellen.

« De politiek, geleid door onmiddellijke en plaatselijke bekommernissen, in het kader van een beperkten Staat, kan niet de verschijnselen vatten van de wereldeconomie, de algemeene evolutie voorzien van deze verschijnselen en van hunne terugslagen, en nog minder dezelve leiden. »

Daarom richt hij, om te eindigen, een oproep tot de vertegenwoordigers van den geest, om hen aan te zetten de leiding van de wereld terug in handen te nemen...

**

Maar welken weg moeten wij volgen, naast deze zedelijke en intellectuele orientatie, voor wat er onmiddellijk op economisch gebied moet verwezenlijkt worden ? Voor België, zooals trouwens voor alle landen der wereld, ligt er maar één open.

Het is deze aangeduid door den heer Paul van Zeeland, in de conclusie van zijn merkwaardige conferenties in Amerika :

« Ten slotte, zoo België nu minder lijdt dan andere landen, komt dit doordat het den moed gehad heeft vroeger de offers te brengen, die de daling van de cyclische curve eischte; en zoo het dit heeft kunnen doen, zoo het die offers aan zijne bevolking heeft kunnen opleggen, moet men dit toeschrijven aan het feit, dat dit land in zijn groote lijnen getrouw gebleven is aan de regelen van een voldoende internationalen vrijhandel.

Zoo komen wij terug tot ons vertrekpunt, namelijk de noodzakelijkheid van eene internationale actie om het geheel van de door de crisis gestelde problemen op te lossen.

Op dit kapitaal punt heeft heel de openbare meening onze Regeering gesteund, en is niet van houding veranderd.

(1) *La disgrâce du capitalisme*, « *Revue des Deux Mondes* », 15 Februari, 1 Maart, 1 April, 1 Juni.

L'avis qu'ont exprimé, à cet égard, les experts de Genève, dans leur projet d'ordre du jour annoté de la future conférence mondiale, correspond parfaitement à l'opinion dominante chez nous.

L'économie moderne, de production en masse, de standardisation à outrance, de concentration des capitaux, est basée sur un postulat, à savoir que le monde forme, en définitive, un énorme et unique marché. Cependant, toute la lutte contre la crise a été jusqu'à ce jour menée dans les plans nationaux. Chaque pays a cru pouvoir se défendre par des mesures particulières, destinées à le protéger lui seul, et sans égard pour les réactions qu'elles pouvaient provoquer dans d'autres pays.

Sans doute, l'on me répondra que, dans bien des cas, ces mesures étaient indispensables; que si on ne les avait pas prises, des catastrophes plus grandes encore se seraient produites; qu'elles étaient rendues inévitables par d'autres mesures prises ailleurs...

C'est vrai, très souvent, mais cela ne change rien ni au résultat — on le voit bien à la profondeur et à l'universalité de la crise dans laquelle nous nous trouvons en ce moment — ni au jugement d'ensemble porté sur les méthodes qui ont rendu nécessaires de pareilles mesures.

Nous pensons, avec les experts de Genève, que la solution ne peut venir que d'une action concertée des Etats. en vue d'écartier les obstacles actuels à la circulation des biens; nous croyons que c'est uniquement dans la voie de la coopération économique internationale que l'humanité trouvera les moyens d'échapper aux étreintes de cette crise. »

*
**

Quelle est en ce moment la situation de notre industrie ?

On peut affirmer, nous dit le Département, que l'ensemble de l'industrie belge repose sur des bases très solides et qu'elle sera certainement une des premières à profiter de la reprise.

Poussée par les nécessités économiques et limitée par les possibilités financières, l'industrie belge n'a cessé d'améliorer son matériel à la hauteur des conditions économiques actuelles.

Il ne faut cependant pas perdre de vue que le degré de perfectionnement que doit atteindre l'outillage d'un pays est en pratique limité par l'importance du marché intérieur car, faute de posséder un marché intérieur étendu, sur lequel on peut toujours compter, on ne peut sans danger généraliser l'application des méthodes modernes de travail, tel le travail à la chaîne, par exemple, d'autant plus que les besoins des marchés extérieurs obligent, dans la généralité des cas, nos industriels belges à fabriquer des produits très divers pour répondre aux demandes qui leur sont adressées.

L'industrie belge n'a pas négligé les méthodes nouvelles tout en ne tombant pas dans un excès comme semblent l'avoir fait certains pays tels que l'Amérique et l'Allema-

Het advies dat te dien aanzien werd uitgedrukt door de experten te Genève, in hun ontwerp van beredeneerde agenda voor de toekomstige wereldconferentie, komt heelmaal overeen met de heerschende meening bij ons.

De moderne economie van massa-productie, van overdeven standardisatie, van concentratie der kapitalen, is gesteund op een postulaat, namelijk dat de wereld op stuk van zaken één reusachtige markt is. Nochtans, heel de strijd tegen de crisis werd tot hertoe gevoerd in de nationale plannen. Elk land heeft gemeend zich te kunnen verdedigen door bijzondere maatregelen bestemd om alleen dat land te beschermen, en zonder rekening te houden met de reacties die daardoor in andere landen konden ontstaan.

Ongetwijfeld, zal men mij antwoorden dat in vele gevallen deze maatregelen onmisbaar waren; dat, zoo men ze niet had getroffen, nog grootere rampen zich zouden hebben voorgedaan; dat zij onvermijdelijk werden gemaakt door elders genomen maatregelen.

Het is waar, maar dit verandert niets, noch aan het resultaat — men ziet het wel aan den omvang en aan de algemeenheid van de thans heerschende crisis — noch aan het oordeel over zijn geheel, dat werd uitgebracht over de methoden die dergelijke maatregelen hebben noodzakelijk gemaakt.

Met de experten van Genève, meenen wij dat de oplossing enkel komen kan van eene geconcentreerde actie van de Staten, om de bestaande hinderpalen tegen het verkeer der goederen te verwijderen; wij denken dat alleen op den weg der internationale economische samenwerking de menschheid de middelen zal vinden om aan den druk van deze crisis te ontkomen. »

*
**

Welke is thans de toestand van onze industrie ?

Men mag luide verklaren — zegt ons het Departement — dat de Belgische nijverheid op uiterst stevige grondvesten steunt en voorzeker een der eerste zal wezen aan wie een herleving der zaken moet gedijen.

Gedreven door de economische noodwendigheden en beperkt door de financieele mogelijkheden, ijverde de Belgische nijverheid onverpoosd om haar materieel te verbeteren of op het peil der huidige economische toestanden te handhaven.

Men mag nochtans niet uit het oog verliezen dat de verbeteringsgraad dien de industriele uitrusting van een land moet bereiken, in werkelijkheid, beperkt is door de belangrijkheid van de inlandsche markt want, bezit men geen ruime binnenlandsche markt waarop men altijd rekenen kan, dan is het gevaarlijk over te gaan tot een algemeene toepassing der moderne arbeidsmethoden, zooals de kettingarbeid, bij voorbeeld, te meer daar de behoeften der buitenlandsche markten, meestal, onze Belgische industrieën er toe nopen erg afwisselende producten te vervaardigen om te beantwoorden aan de bestellingen die hun geworden.

De Belgische industrie verwaarloosde geenszins de nieuwe methoden zonder nochtans te ver te gaan zooals sommige landen, met name Amerika en Duitschland, landen

gue, pays qui possèdent cependant un vaste marché intérieur.

On peut affirmer que, dans la plupart des domaines de l'activité économique du pays, les nouvelles usines édifiées ou reconstituées après guerre, l'ont été suivant les données les plus récentes de la technique.

D'un autre côté, il est incontestable que l'économie des combustibles, soit par l'utilisation des hautes pressions dans les chaudières, soit par la récupération des calories perdues par les gaz provenant des hauts fourneaux et d'autres appareils producteurs, n'a nulle part été poussée plus loin qu'en Belgique.

Industries extractives et métallurgiques.

La situation des industries extractives et métallurgiques reste, dans l'ensemble, pleine de difficultés par suite du manque d'écoulement des produits.

Cependant les résultats financiers sont très différents d'une entreprise à l'autre.

Certains charbonnages produisant des charbons anthraciteux, très appréciés, tant à l'étranger qu'en Belgique pour l'usage domestique, ont encore pu réaliser des bénéfices en 1932; pour quelques-uns même, le résultat de l'exercice 1932 a été meilleur que celui de l'exercice 1931. La limitation des importations de charbons étrangers, établie en 1931, n'a pas été sans influence sur cette amélioration.

Par contre, malgré cette mesure, les producteurs de charbons flénus et de charbons gras, spécialement dans le Borinage, ont subi, d'après les bilans actuellement publiés, de fortes pertes en 1932.

Les producteurs de charbons demi-gras destinés à l'industrie dans une forte proportion publieront aussi en majorité des bilans clôturant en déficit. Comme les charbons anthraciteux ne constituent pas le quart de l'extraction totale, on peut dire que dans l'ensemble l'année 1932 a été très défavorable.

A l'heure actuelle, la situation générale de l'industrie charbonnière semble au moins aussi mauvaise que l'an dernier à pareille époque et il n'apparaît aucun indice d'amélioration prochaine.

La situation de l'industrie des carrières n'est pas non plus favorable: elle semble également au moins aussi mauvaise qu'à la même époque de l'an dernier.

La pénurie des commandes, tant de l'intérieur du pays que de l'étranger, fait que le chômage est important dans les carrières de porphyre et surtout dans celles de grès. De nombreuses exploitations, ou bien sont arrêtées ou bien ont réduit leur production, soit par le renvoi d'une partie de leur personnel, soit par la réduction du nombre de jours de travail.

La concurrence des produits étrangers — pavés de Suède, par exemple, dont le prix a fortement diminué par suite de la baisse de la couronne suédoise — est très active.

Le laitier et le gravier font, d'autre part, une concurrence souvent victorieuse aux produits concassés des carrières.

On peut espérer que la décision prise de poursuivre activement les travaux de réfection du réseau routier amènera une certaine amélioration de la situation.

die nochtans een ruime inlandsche markt bezitten, zulks schijnen te hebben gedaan.

Het is een feit dat na den oorlog, nagenoeg op elk gebied van 's lands economische bedrijvigheid, bij den opbouw of den wederopbouw van fabrieken, de jongste gegevens der techniek in acht werden genomen.

Anderzijds, kan het niet geloofwaardig worden dat het sparen van brandstoffen, 't zij door het ten nutte maken van de hooge drukkingen in de ketels, 't zij door het opvangen der calorieën verloren door de gassen voortkomende van de hoogovens en andere voortbrengingstoestellen, nergens verder gedreven werd dan in België.

Bodem- en ertsindustrie.

De toestand van de bodem- en ertsindustrie blijft, over het algemeen, wegens gebrek aan afzet der producten, op erge moeilijkheden stuiten.

Nochtans verschillen de financiële uitkomsten zeer van deze tot gene onderneming.

Sommige kolenmijnen die anthracietkolen voortbrengen, welke zoo in het buitenland als in België voor huiselijk gebruik zeer gewaardeerd worden, konden nog winst boeken in 1932; voor enkele zelfs, was de uitkomst van het boekjaar 1932 beter dan die van het boekjaar 1931. De beperking van den invoer van vreemde kolen, in 1931 tot stand gebracht, droeg voorzeker bij tot deze verbetering.

Ondanks dezen maatregel, ondergingen de voortbrengers van steenkolenruis en vetkolen, daarentegen, vooral in den Borinage, volgens de thans bekend gemaakt balansen, geweldige verliezen in 1932.

De meeste balansrekeningen van de voortbrengers van half vette kolen, grootendeels voor de nijverheid bestemd, zullen ook met een tekort afgesloten worden. Daar de anthracietkolen nog niet het vierde van de gezamenlijke kolenvoortbrengst vertegenwoordigen, mag men besluiten dat over het algemeen het jaar 1932 erg ongunstig geweest is.

Op dezen oogenblik, schijnt de algemeene toestand van de kolenindustrie minstens even slechts als verleden jaar op hetzelfde tijdstip en er is geen enkel teken van een aanstaande verbetering te bespeuren.

De toestand van de steengroevenindustrie is ook niet gunstig: hij schijnt insgelijks ten minste even slecht als verleden jaar op hetzelfde tijdstip.

Wegens de schaarschste der bestellingen, zoo uit het binnenland als uit den vreemde, heerscht er groote werkloosheid in de porfiergroeven en vooral in de zandsteen-groeven. Talrijke ontginningen hebben of wel het werk stop gezet ofwel hun voortbrenging verlaagd, 't zij door het ontslagen van een gedeelte van hun personeel, 't zij door het verminderen van het aantal arbeidsdagen.

De mededinging der buitenlandsche producten — Zweedsche straatstenen, bij voorbeeld, waarvan de prijs aanzienlijk zakte wegens de daling van de Zweedsche kroon — doet zich geweldig gevoelen.

Anderzijds wordt het steenslag hoe langs zoomeer door metaalslakken en grint verdrongen.

Men mag verhoppen dat de beslissing om de herstelling van het wegennet krachtadig door te drijven, den toestand eenigszins zal verbeteren.

Le petit granit subit la concurrence du béton et également celle de produits étrangers, tels que la pierre blanche qui a été préférée pour maintes entreprises importantes.

La situation des carrières de petit granit est donc difficile.

Il en est de même de celle des carrières alimentant les fabriques de ciment par suite d'un emploi plus étendu des ciments de laitier.

La faiblesse de l'industrie métallurgique et de l'industrie de la construction a aussi sa répercussion sur l'activité des carrières de calcaire, dolomie, marbre, etc...

Par contre, pour les carrières de phosphate, les pronostics sont plutôt favorables.

Bref, d'une façon générale, l'industrie des carrières se ressent durement des difficultés du moment.

Dans l'industrie sidérurgique, seules les entreprises spécialisées dans certaines fabrications ont conservé une activité suffisante. Les autres ont dû restreindre fortement leur production et celles qui fabriquaient des demi-produits ont même dû cesser de marcher à cause des difficultés d'exportation. Des débouchés importants ont été perdus dans les pays britanniques.

Dans l'industrie du zinc, la situation s'est améliorée dans une certaine mesure depuis le milieu de l'année 1932. Le cours du métal s'est relevé et les stocks ont diminué. Le cartel international a contribué à cette amélioration. Néanmoins, la production est encore réduite à moins de la moitié de la capacité des usines.

On aura une idée de l'effondrement des prix de ses fabricats par la comparaison suivante : les barres, qui se vendaient avant la guerre, 5.8.9 livres-or, sont pour l'heure à 2.7.6 livres-or après avoir, en 1932, touché le cours de 2.2.6 livres-or.

Les données qui suivent montrent le fléchissement de l'activité de la sidérurgie du 1928 à 1932 :

Het « petit granit » wordt verdrongen door het beton en ook door de buitenlandse producten, den witten steen, bij voorbeeld, die bij vele aanzienlijke ondernemingen de voorkeur bekam.

De toestand der groeven van « petit granit » is dus niet rooskleurig.

Hetzelfde geldt voor de steengroeven die aan de cement-fabrieken leveren, zulks wegens een ruimer gebruik van slakkencement.

De geringe bedrijvigheid in de erts- en in de bouw-industrie is insgelijks schadelijk voor de kalksteen-, dolomiet-, marmergroeven, enz.

Voor de fosphaatgroeven, daarentegen, zijn de voor-teekens gunstiger.

Kortom, over het algemeen, lijdt de steengroeven-industrie onder de moeilijkheden van den huidige tijd.

In de ijzerindustrie, behielden alleen de in zekere fabricaties gespecialiseerde ondernemingen eene voldoende bedrijvigheid. De andere moesten hun voortbrengst fel inkrimpen en degenen die half afgewerkte producten fabriceerden, moesten zelfs ophouden wegens de moeilijkheden in zake uitvoer. Aanzienlijke afzetmarkten gingen te loor in de Britsche landen.

In de zinknijverheid is de toestand eenigszins verbeterd, sedert Juli 1932. De koers van het metaal steeg en de stocks verminderden. Het internationaal kartel droeg tot deze verbetering bij. Desondanks, bereikt de voortbrenging nog niet de helft van de capaciteit der fabrieken.

Men zal een gedachte hebben over de instorting van de prijzen, door de hierna volgende vergelijking : de staven die vóór den oorlog, tegen 5, 8, 9 goud-ponden werden verkocht, gelden thans 2, 7, 6 goud-ponden na, in 1932, gedaald te zijn op 2, 2, 6 goud-ponden.

Uit de hieronderstaande gegevens blijkt hoezeer de bedrijvigheid van de ijzerindustrie van 1928 tot 1932 afnam :

FONTE TOTALE TOTALE HOEVEELHEID GIETIJZER

Production en mille tonnes
Productie in duizend ton

	Mondiale annuelle		Allemagne		Moyenne mensuelle		France		Luxembourg		Angleterre	
	<i>Wereld</i>		<i>Deutschland</i>		<i>Belgique</i>	<i>E.U.A.</i>	<i>Frankrijk</i>		<i>Lucemburg</i>		<i>Engeland</i>	
	<i>Jaarlijksche</i>				<i>België</i>	<i>U.S.A.</i>						
	—	%	—	%	—	—	—	%	—	%	—	%
1928	88.8	100	983	100	325	3.205	839	100	231	100	560	100
1929	98.6	111	1.114	113	341	3.561	864	103	244	106	642	115
1930	80.2	90	803	82	283	2.658	836	100	206	89	524	94
1931	55.9	63	505	51	269	1.552	685	82	183	79	319	57
1932	39.0	44	328	33	232	732	462	55	163	71	303	54

ACIER BRUT RUW STAAL

1928	111.2	100	1.209	100	318	4.221	782	100	214	100	721	100
1929	121.7	110	1.354	112	334	4.598	808	103	225	105	816	113
1930	95.7	86	962	80	275	3.370	787	101	189	88	620	86
1931	70.0	63	681	57	255	2.131	551	83	168	79	441	61
1932	50.0	45	479	40	230	1.110	467	60	163	76	445	62

En Belgique et dans le Grand-Duché de Luxembourg, les mouvements de la production sont à peu près parallèles tant en fonte qu'en acier brut; le recul très marqué en 1930 s'est ralenti en 1931 et fut en 1932 moins sensible que dans les autres pays, l'Angleterre exceptée. De 105 p. c. en 1929, la production est revenue seulement à 72 p. c. en 1932. Comparée à l'activité mondiale, la situation de l'industrie sidérurgique belgo-luxembourgeoise est donc plutôt favorable puisqu'elle travaille encore à peu près aux trois quarts de son activité de 1928 alors que la production mondiale n'atteint plus la moitié de ce qu'elle était alors. La part de la Belgique, qui était en 1929 de 4.15 p. c. pour la fonte et de 3.30 p. c. pour l'acier brut, est passée respectivement à 7.14 p. c. et à 5.52 p. c. en 1931; la moyenne de l'année 1913 était de 3.23 p. c.

Cette meilleure résistance de la sidérurgie belge à la crise est le fait de plusieurs facteurs.

Tout d'abord, le bon marché relatif de la vie en Belgique permet d'y travailler à un prix de revient assez favorable, tout en octroyant à la main-d'œuvre des salaires dont le pouvoir d'achat est au moins comparable à celui des ouvriers des autres pays. Le bon marché de l'existence dont jouissent les Belges est dû à une politique sage, en principe libre-échangiste, mais qui sait s'adapter aux circonstances. La valeur de nos ouvriers sidérurgistes est universellement reconnue. Nos maîtres de forges n'ont pas reculé devant les sacrifices financiers pour combattre l'adversité et ont, une fois de plus, montré leur valeur technique et commerciale en parvenant à maintenir aux trois quarts du tonnage de 1928 le rythme de notre production sidérurgique, tandis qu'aux Etats-Unis, par exemple, la chute de la production est actuellement de près de 85 p. c.

Industrie de la construction mécanique.

La situation favorable de l'industrie de la construction mécanique est due, pour une bonne part, aux dépenses qui ont été effectuées dans le cours des années 1931 et 1932, par la Société Nationale des Chemins de fer de Belgique.

Au cours de cette période, la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux a réalisé une partie du programme d'électrification de ses voies vicinales et a dépensé pour les travaux d'entretien et matériel de voie 165,995,298 francs en 1931 et 153,947,776 francs en 1932.

Voici le détail de ces dépenses :

	1931	1932
Travaux et matériel de voie	18,859,529	19,856,492
Installations électriques et matériel roulant électrique	40,101,661	39,887,289
Matériel roulant vapeur	459,819	—
Dépenses de consommation faites par l'exploitation	106,574,289	94,403,995
Totaux:	165,995,298	153,947,776

De schommelingen van de voortbrenging, zoo in gietijzer als in ruw staal, hielden nagenoeg gelijken tred in België en in het Groothertogdom Luxemburg; de achteruitgang zeer aanzienlijk in 1930, nam af in 1931 en was in 1932 geringer dan in de andere landen, Engeland uitgezonderd. Van 105 t. h. in 1929, daalde de voortbrenging slechts tot 72 t. h. in 1932. Vergeleken met de wereldproductie, is de toestand van de Belgisch-Luxemburgsche ijzerindustrie eerder gunstiger, vermits hare voortbrenging nog nagenoeg de drie vierde bedraagt van die van 1928, terwijl de wereldproductie de helft niet meer bereikt van toen. Het aandeel van België, dat in 1929 neerkwam op 4.15 t. h. voor het gietijzer en op 3.30 t. h. voor het ruw staal, steeg respectievelijk tot 7.14 t. h. en 5.52 t. h. in 1931; het gemiddelde van het jaar 1913 bedroeg 3.23 t. h.

Deze betere weerstand aan de crisis van de Belgische ijzerindustrie is toe te schrijven aan verschillende factoren.

Vooreerst, wegens het betrekkelijk goedkoop leven in België, kan er gewerkt worden tegen een tamelijk gunstigen kostenden prijs, al worden er aan de arbeiders loonen uitbetaald, waarvan de koopkracht ten minste te vergelijken is met die van de arbeiders der andere landen. Het goedkoop leven waarmede de Belgen begunstigd zijn, is te danken aan een bedachtzame politiek, die in beginsel den vrijhandel huldigt, doch zich aan de omstandigheden weet aan te passen. De bedrevenheid van onze ijzerbewerkers wordt overal gewaardeerd. Onze eigenaars van hoogovens deinsden niet achteruit voor de financieele offers om den tegenspoed te keer te gaan en gaven, eens te meer, blijk van hunne technische en commercieele bedrevenheid met, trots alles, onze ijzervoortbrenging te handhaven op de drie vierde van de tonnemaat van 1928, terwijl in de Vereenigde-Staten, bij voorbeeld, de voortbrenging thans nagenoeg met 85 t. h. afnam.

Industrie der machinebouwkunde.

De gunstige toestand van de industrie der machinebouwkunde is grootendeels te danken aan de uitgaven gedaan in den loop van de jaren 1931 en 1932 door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.

Tijdens deze periode, heeft de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen een deel van het programma van electrificatie harer buurtwegen uitgevoerd en voor de onderhoudswerken en het spoorwegmateriaal 165,995,298 frank, in 1931, en 153,947,776 frank in 1932 uitgegeven.

Hierna de omstandige opgave dezer uitgaven :

	1931	1932
Wegwerken en materiaal	18,859,529	19,856,492
Electrische inrichtingen en rollend materiaal (electrisch)	40,101,661	39,887,289
Rollend materiaal (stoom)	459,819	—
Verbruiksuitgaven door de exploitatie	106,574,289	94,403,995
Totalen:	165,995,298	153,947,776

On connaît par le détail le programme réalisé par la Société Nationale des Chemins de fer de Belgique, programme inscrit au budget de cette société pour l'année 1932 et qui consiste en une dépense de 300 millions consacrés à la fabrication de 300 voitures métalliques, construction répartie dans les 16 ateliers spécialisés de la Belgique qui, par ce fait, seront occupés pendant toute une année. La Société Nationale des Chemins de fer a, d'autre part, passé commande de 14 automotrices de 200 chevaux environ, d'une automotrice de 420 chevaux, d'une automotrice de 440 chevaux. Ces dépenses atteignent plusieurs millions.

D'autre part, la Société Nationale des Chemins de fer vient de passer commande pour 4 autobus à la Société Minerva.

Il serait superflu d'attirer l'attention sur les conséquences heureuses que ces commandes comportent parce que non seulement les ateliers de construction seront occupés pendant près d'un an, mais toutes les industries annexes à la construction du matériel commandé, fabrication des longerons en acier, fabrication des pièces en acier moulé, fabrication de coussinets, industrie textile pour les draps, trouveront dans ces commandes des ressources abondantes qui permettront d'occuper le personnel ouvrier pendant de longs mois.

D'après les renseignements qui ont été fournis par un ingénieur de la société intéressée on peut estimer que ces commandes donneront du travail pendant un an à une dizaine de milliers d'ouvriers.

Industrie automobile.

La production de l'industrie belge, indépendamment des usines de montage, peut être évaluée à 4.000 véhicules. Sa capacité de production est d'environ 12.000.

Le nombre de véhicules importés sous forme de pièces détachées importées en Belgique, est d'environ 13.000. Les ventes totales de l'Union Belgo-Luxembourgeoise peuvent être évaluées à environ 22.000.

Il existe actuellement environ 200.000 véhicules en circulation dans l'Union Belgo-Luxembourgeoise.

Pour pouvoir se faire une idée exacte de la situation actuelle du marché automobile, il est intéressant d'envisager la situation du marché américain et des firmes américaines, qui sont de loin les plus importantes du monde.

Il suffit de comparer les résultats des années 1930, 1931 et 1932, la première de ces trois années étant déjà considérée comme année de crise.

Les données suivantes sont extraites d'une publication éditée à Détroit, intitulée « Cram's Automotive Reports » :

Men kent tot in de kleinste bijzonderheden het programma uitgewerkt door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, programma opgenomen in de begroting dezer maatschappij voor het jaar 1932 en neerkomende op een uitgave van 300 miljoen besteed aan den bouw van 300 metalen rijtuigen, bouw verdeeld onder de 16 gespecialiseerde werkhuizen van België welke, uit dien hoofde, voor een heel jaar werk hebben. Anderzijds, bestelde de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen 14 dienstmotorwagens met ongeveer 200 paardekracht, 1 dienstmotorwagen met 420 paardekracht, 1 dienstmotorwagen met 440 paardekracht. Deze uitgaven bereiken ettelijke miljoenen.

De Nationale Maatschappij van Spoorwegen bestelde ook nog dezer dagen 4 autobussen bij de Maatschappij « Minerva ».

Het ware overbodig de aandacht te vestigen op de heilvolle gevolgen van deze bestellingen; niet alleen zullen de werkhuizen voor machinebouw gedurende nagenoeg een jaar werk hebben, doch al de bij den bouw van het bestelde materiaal betrokken nijverheden, vervaardiging van de stalen langsliggers, vervaardiging van de stukken in gegoten staal, vervaardiging van lagerbussen, textielnijverheid voor het laken, zullen bij deze bestellingen overvloedige inkomsten vinden, die het hun mogelijk maken het arbeiders personeel maanden werk te verschaffen.

Volgens de inlichtingen geleverd door een ingénieur van de betrokken maatschappij, mag men rekenen dat deze bestellingen werk verschaffen gedurende een jaar aan ongeveer tien duizend arbeiders.

Automobiellindustrie.

De voortbrenging van de Belgische industrie, afgezien van de monteeringsfabrieken, kan geraamd worden op 4.000 voertuigen. Hare voortbrengingscapaciteit is zoowat 12.000.

Het aantal voertuigen, bij losse stukken in België ingevoerd, bedraagt ongeveer 13.000. De totale verkoop van de Belgisch-Luxemburgsche Unie kan geraamd worden op zoowat 22.000 voertuigen.

Er zijn thans ongeveer 200.000 voertuigen in gebruik in de Belgisch-Luxemburgsche Unie.

Om zich een juiste gedachte te vormen van den huidige toestand van de automobiellmarkt, is het belangwekkend den toestand te beschouwen van de Amerikaansche markt en van de Amerikaansche firma's, die verre uit de belangrijkste van de wereld zijn.

Het volstaat de uitslagen te vergelijken van de jaren 1930, 1931 en 1932, mits in acht te nemen dat het eerste dezer drie jaren reeds als crisisjaar wordt beschouwd.

De volgende gegevens zijn overgenomen uit een tijdschrift uitgegeven te Détroit, dragende als titel « Cram's Automotive Reports » :

EXPORTATIONS
UITVOER

	1932		1931		1930	
	Valeurs en Waarde in dollars	Aantal Nombre	Valeurs en Waarde in dollars	Aantal Nombre	Valeurs en Waarde in dollars	Aantal Nombre
a) Voitures à voyageurs	23,301,532	40,657	49,153,682	84,430	105,979,545	153,088
a) <i>Reizigersrijtuigen.</i>						
b) Camions	11,640,877	24,835	24,977,874	47,927	55,855,391	85,542
b) <i>Vrachtwagens.</i>						
c) Moteurs	1,872,288	—	2,369,982	—	5,625,917	—
c) <i>Motors.</i>						
d) Pièces montées évaluées à ...	21,047,765	60,000	39,962,714	114,200	61,259,726	175,000
d) <i>Monteerstukken geschat op.</i>						
e) Pièces de rechange	17,591,901	—	29,278,505	—	47,539,611	—
e) <i>Verwisselstukken.</i>						
f) Accessoires	1,752,721	84,835	3,216,302	—	5,542,867	—
f) <i>Onderdeelen.</i>						
Totaux:	76,914,081	84,835	148,959,009	162,127	281,803,057	260,542
<i>Totalen:</i>						

Tous ces chiffres marquent une diminution rapide qui apparaît mieux de la comparaison des pourcentages suivants :

	1932	1931	1930
Valeurs totales (g)	27	53	100 %
Voitures (a)	22	46.5	100
Camions (b)	28.5	44.7	100
Moteurs (c)	33	42	100
Pièces pour montage (d)	34.3	63.6	100
Pièces de rechange (e)	37	61	100
Accessoires (f)	32	58	100
Total véhicules (h)	33	62	100

Nous relevons, d'autre part, les productions américaines suivantes :

	1932	1931	1930
Voitures et camions en unités.	1,426,967	2,472,359	3,508,829
Dont pour:			
General Motors C°	545,553	1,032,865	1,146,600
Ford	410,631	759,387	1,500,590
Chrysler	232,268	270,901	263,531

Si l'on considère, d'autre part, les résultats financiers de certaines de ces entreprises, on se rendra compte combien la crise dans l'industrie automobile est profonde : la firme Packard annonce une perte, en 1932, de 6,824,212 dollars contre une perte de 2,909,117 dollars en 1931; Chrysler, une perte de 11,254,000 dollars contre un bénéfice de 1,469,000 dollars en 1931. La General Motors accuse un bénéfice de 164,979 dollars, contre un bénéfice de 115,089,701 dollars.

Les chiffres de Ford, pour 1932, n'ont pas encore été

Al deze cijfers laten blijken van een snelle vermindering die nog beter uitkomt bij de vergelijking van de hierna volgende percentages :

	1932	1931	1930
Gezamenlijke waarde (g) ...	27	53	100 %
Rijtuigen (a)	22	46.5	100
Vrachtwagens (b)	28.5	44.7	100
Motors (c)	33	42	100
Monteerstukken (d)	34.3	63.6	100
Verwisselstukken (e)	37	61	100
Onderdeelen (f)	32	58	100
Totaal voertuigen (h)	33	62	100

Anderzijds, stippen wij de volgende Amerikaanse voortbrenging aan :

	1932	1931	1930
Rijtuigen en vrachtwagens in eenheden	1,426,967	2,472,359	3,508,829
Waarvan voor:			
General Motors C°	545,553	1,032,865	1,146,600
Ford	410,631	759,387	1,500,590
Chrysler	232,268	270,901	263,531

Indien men, anderzijds, de financiële uitslagen beschouwt van enkele dezer ondernemingen, zal men inzien hoe geweldig de crisis in de automobiëlindustrie heerscht : de firma Packard kondigt een verlies aan, in 1932 : van 6,824,212 dollar, tegen een verlies van 2,909,117 dollar, in 1931; Chrysler, een verlies van 11,254,000 dollar tegen eene winst van 1,469,000 dollar in 1931. De General Motors verklaart een winst van 164,979 dollar, tegen een winst van 115,089,701 dollar.

De cijfers van Ford, voor 1932, werden nog niet bekend

publiés. Pour 1931, cette société a accusé une perte de 53,586,000 dollars. Par contre, on relève en Belgique, pour Ford, un bénéfice de 30 millions de francs en 1931 et 12 millions en 1932; la General Motors, un bénéfice de 39,049,000 francs en 1931 et en 1932, 29,226,000 francs.

Ces deux sociétés, qui font le montage en Belgique, accusent, comme on le voit, de larges bénéfices.

La vue d'ensemble des chiffres qui précèdent, démontre que la situation est critique pour l'industrie américaine de l'automobile et explique, dans une certaine mesure, l'âpreté de la concurrence. Mais elle indique aussi que les conditions de travail en Belgique, pour les monteurs américains, leur permet, malgré une activité fortement réduite, d'en tirer un large profit et que, malgré la crise, ils se trouvent dans une situation privilégiée comparativement à l'industrie nationale.

D'après les données officielles publiées dans la revue dont question plus haut, la Belgique est citée, par les statistiques américaines, comme étant actuellement le meilleur débouché pour les véhicules américains. Le tableau ci-dessous indique les principaux marchés d'exportation américains; la Belgique y figure au tout premier rang en 1932 :

	1932	1931	1930
<i>Voitures à voyageurs:</i>	—	—	—
Belgique	6,598	10,341	15,360
Sud-Afrique	3,761	1,809	7,496
Japon	2,775	5,473	4,600
Australie	2,603	1,092	3,866
Argentine	2,204	4,676	15,006
Canada	1,056	6,117	18,357
<i>Camions:</i>			
Belgique	3,408	7,154	7,055
Japon	2,960	4,284	2,304
Argentine	1,221	1,185	6,567
Suède	556	3,774	4,524

Industrie du cuir.

La situation des tanneries n'est pas si mauvaise que celle d'autres branches de notre activité industrielle, aussi le chômage n'y est-il pas très conséquent pour le moment.

Industrie du bois et du meuble.

Situation peu brillante dans les régions de Malines, de Nivelles et d'Ath, région où l'on fabrique spécialement les meubles en bois courbé.

A Courtrai, la fabrication du billard à compteur automatique donne une activité passagère qui cache momentanément la situation défavorable.

Industries textiles.

Lin. — A part les tissages produisant des spécialités pour les Etats-Unis, on constate peu d'achats dans les filatures de lin; elles travaillent généralement à production réduite (deux semaines sur quatre.) Beaucoup d'usines ont dû liquider définitivement.

gemaakt. Voor 1931, gaf deze vennootschap een verlies op van 53,586,000 dollar. Daarentegen, stipt men in België, voor Ford, een winst aan van 30 miljoen frank in 1931, en 12 miljoen in 1932; de General Motors, een winst van 39,049,000 frank in 1931, en in 1932, 29,226,000 frank.

Deze twee vennootschappen die de montage in België doen, erkennen, naar men ziet, groote winsten.

Het algemeen overzicht van de voorgaande cijfers toont aan dat de toestand bedenkelijk is voor de Amerikaanse automobiellindustrie en verklaart in zekere mate de vinnigheid van de concurrentie. Doeh daaruit blijkt ook dat de Amerikaanse monteurs, dank zij de arbeidsvoorwaarden in België, ondanks eene erg beperkte bedrijvigheid, er een ruim profijt uit halen en zij in een bevoorrecht toestand verkeerden vergeleken bij de nationale industrie.

Volgens de ambtelijke gegevens afgekondigd in het tijdschrift waarvan spraak hiervoren, wordt België door de Amerikaanse statistische opgaven aangehaakt als zijnde thans het beste afzetgebied voor de Amerikaanse voertuigen. De hierna volgende tabel duidt de voornaamste Amerikaanse uitvoermarkten aan; België bekleedt er den aller-eersten rang in 1932 :

	1932	1931	1930
<i>Reizigersrijtuigen:</i>	—	—	—
België	6,598	10,341	15,360
Zuid-Afrika	3,761	1,809	7,496
Japon	2,775	5,473	4,600
Australië	2,603	1,092	3,866
Argentina	2,204	4,676	15,006
Canada	1,056	6,117	18,357
<i>Vrachtwagens:</i>			
België	3,408	7,154	7,055
Japon	2,960	4,284	2,304
Argentina	1,221	1,185	6,567
Zweden	556	3,774	4,524

De ledernijverheid.

De toestand van de huidevetterijen is niet zoo slecht als deze van andere takken onzer nijverheidsbedrijvigheid: de werkloosheid is daar dus ook voor het oogenblik niet zeer aanzienlijk.

Hout- en meubelnijverheid.

Weinig schitterende toestand in de streken van Meehelen, Nijvel en Aat, streek waar men bijzonder de meubelen in gebogen hout vervaardigt.

Te Kortrijk geeft de vervaardiging van billards met automatische tijdmeten een voorbijgaande bedrijvigheid, die tijdelijk den ongunstigen toestand verbergt.

Textielnijverheid.

Vlas. — Behalve de weverijen, die specialiteiten voortbrengen voor de Vereenigde-Staten, stelt men weinig aankopen vast in de vlasspinnerijen; over 't algemeen werd hun voortbrenging beperkt (2 weken op 4). Vele fabrieken moesten definitief sluiten.

Laine. — Une certaine amélioration s'est fait sentir en ces derniers temps dans l'industrie de la laine peignée uniquement; elle ne paraît pas s'être étendue aux fabriques de laine cardée. Dans certaines régions la marche des filatures a été satisfaisante, dans le courant de ces derniers mois, mais les tissages n'ont pas suivi le mouvement et les fabriques de tapis ont vu diminuer leur production, surtout dans certains genres de tapis par exemple les tapis moquettes.

Coton. — Une légère reprise s'est fait sentir en filature de coton dans la région de Gand. Le contraire s'est produit dans les régions d'Audenaerde et de Roulers, par exemple. La situation du tissage paraît s'améliorer.

Jute. — Malgré la vive concurrence des sacs et tissus des Indes, les tissages de jute travaillent encore normalement, mais il n'en est malheureusement pas de même des filatures de jute.

Soie artificielle. — Les ententes nouvellement intervenues entre fabricants de soie artificielle ne semblent pas encore avoir produit d'effet. La situation des usines n'est pas brillante.

Bonneterie. — La situation de nos fabriques atteintes principalement par la crise, ne paraît guère s'améliorer.

Industries verrières.

La situation n'est guère brillante. Cela n'a rien d'étonnant si l'on songe que de toutes les industries belges, l'industrie verrière est celle qui possédait le plus grand coefficient d'exportation, soit environ 95 p. c. pour les verres à vitres, 85 p. c. pour la glacerie, 70 p. c. pour la gobeletterie.

Verrerie à vitres. — Cette industrie est fortement handicapée par la crise. Les relèvements des droits d'entrée (en Amérique et en Angleterre) et le contingentement français, en sont les causes principales, auxquelles on peut ajouter la mécanisation à outrance de l'industrie du verre à vitre dans tous les pays où nous exportons jusqu'ici.

La production actuelle n'est environ que d'un tiers de ce que l'on pourrait fabriquer avec les moyens dont nous disposons.

Glaceries. — Industrie fortement touchée par la crise mondiale, la production actuelle n'étant guère que de 30 p. c. de ce qu'elle pourrait être. Heureusement, il existe une Convention internationale de la Glacerie qui maintient les prix.

Gobeletterie-Flaconnerie. — Ici la crise sévit dans toute sa rigueur. Le gros client de la gobeletterie belge était l'Angleterre; le relèvement sensible des droits d'entrée a eu comme conséquence de limiter à de petites quantités nos exportations vers ce pays. Les gobeletiers s'étaient re-

Wol. — Een zekere verbetering deed zich in de laatste tijden gevoelen, echter uitsluitend in de nijverheid der gekamde wol; zij schijnt zich niet te hebben uitgebreid tot de fabrieken van gekaarde wol. In sommige streken, gaf de gang der spinnerijen voldoening tijdens deze laatste maanden, maar de weverijen volgden de beweging niet en de voortbrenging van de tapijtfabrieken verminderde, vooral wat sommige tapijsoorten betreft, bij voorbeeld de trijptapijten.

Katoen. — In de streek van Gent kon men in de katoenspinnerij een lichte verbetering vaststellen. Het tegenovergestelde gebeurde in de streken van Oudenaarde en Roeselare, bij voorbeeld. De toestand van de weverij schijnt te verbeteren.

Jute. — Omtrent de mededinging der zakken en weefsels uit Indië, werken de juteweverijen nog normaal, maar jammer genoeg kunnen wij niet hetzelfde zeggen voor de jutespinnerijen.

Kunstzijde. — De nieuw tot stand gekomen overeenkomsten tusschen fabrikanten van kunstzijde schijnen nog geen uitslagen te hebben opgeleverd. De toestand van de fabrieken is niet schitterend.

Breiwerk. — De toestand van onze fabrieken, bijzonder door de crisis getroffen, schijnt niet te verbeteren.

Glasnijverheden.

De toestand is niet schitterend. Dit is niet verwonderlijk, als men bedenkt dat van al de Belgische nijverheden, de glasnijverheid den hoogsten uitvoercoëfficiënt bezat, zijnde nagenoeg 95 t. h. voor vensterglas, 85 t. h. voor de glasfabricage en 70 t. h. voor de holle glaswaren.

Vensterglas. — Deze nijverheid is fel gehandicapeerd door de crisis. De verhooging van de invoerrechten (in Amerika en in Engeland) en de Franse contingentering zijn daarvan de voornaamste oorzaken, waarbij dan nog de tot het uiterste doorgevoerde mechanisatie kan gevoegd worden van de vensterglasnijverheid in al de landen waar wij tot heden uitvoerden.

De huidige voortbrenging bedraagt nagenoeg een derde van hetgeen zou kunnen vorgebracht worden met de middelen waarover wij beschikken.

Glasfabrieken. — Zeer zwaar door de wereldcrisis getroffen nijverheid: de huidige voortbrenging bedraagt slechts 30 t. h. van hetgeen zou kunnen voortgebracht worden. Gelukkig bestaat er een Internationale Overeenkomst van de Glasfabricage, die de prijzen handhaaft.

Fabrieken van holle glaswaren en van fleschjes. — Hier woedt de crisis in volle hevigheid. De groote afnemer van de Belgische holle glaswaren was Engeland: de gevoelige verhooging van de invoerrechten had voor gevolg onzen uitvoer naar dat land tot kleine hoeveelheden te beperken.

turnés vers la France, mais le contingentement établi n'a pas permis d'augmenter nos exportations habituelles. Plusieurs usines sont fermées, les autres travaillent à 30 ou 40 p. c. de leur production ordinaire suivant la spécialité qu'elles fabriquent.

Flaconnerie. — Situation identique à celle de la gobeletterie.

Cristallerie. — La situation est mauvaise. Les cristaux taillés étant avant tout des objets de luxe, ces articles sont particulièrement visés par la crise. Le marché belge est trop petit et quant aux pays étrangers, ils n'achètent guère des produits de luxe pour le moment. Nous exportions avant-guerre beaucoup de cristaux taillés en Allemagne et en Russie. Ces deux marchés sont pour ainsi dire totalement fermés pour l'instant.

Les Tchécoslovaques font de plus une concurrence très âpre dans ce domaine, car il existe dans ce pays une foule de petites tailleries à domicile qui fabriquent le demi-cristal; les salaires y sont, paraît-il, très bas comparativement aux nôtres.

Industries céramiques.

Faïenceries. — Les usines ne travaillent que 3 ou 4 jours par semaine. L'exportation ne donne rien et le pays achète peu en Belgique. Les Tchèques, les Français et même les Japonais inondent la Belgique de produits en faïence et en porcelaine à des prix de dumping.

Cette industrie doit importer son kaolin d'Angleterre ou de Tchécoslovaquie.

Les droits de douane nous empêchent d'exporter vers la France, l'Angleterre, l'Allemagne. Les pays d'outre-mer ont été jusqu'à la crise un débouché intéressant; mais la crise monétaire qui atteint ces pays a mis fin à toute exportation.

Carreaux de faïence et carreaux céramiques. — Comme le bâtiment traverse une période de ralentissement considérable, ces industries sont fortement atteintes. L'exportation ne donne pas grand'chose, les droits en France sont beaucoup trop élevés. La production est d'environ 30 à 35 p. c. de la normale.

Produits réfractaires. — Cette industrie ne vit que grâce à l'industrie verrière et métallurgique. Comme la verrerie et la métallurgie sont fortement touchées par la crise, l'industrie des produits réfractaires subit le contre-coup de cette situation.

Industrie du ciment, de la chaux, du plâtre.

Ces industries sont fortement handicapées, la production du ciment est tombée à 40 p. c. environ, celle de la chaux subit le même sort et quant à la fabrication du plâtre, son activité diminue de plus en plus.

Nous exportons beaucoup de ciment vers la France,

Onze nijvernaars hoopten dan een afzetmarkt te vinden in Frankrijk, maar de vastgestelde contingentering maakte het onmogelijk onzen gewonen uitvoer op te voeren. Verscheidene fabrieken zijn gesloten, de andere brengen slechts 30 tot 40 t. h. voort van hun gewone voortbrenging, volgens de specialiteit die zij vervaardigen.

Flesjesfabricage. — Zelfde toestand als voor de holle glaswaren.

Kristalfabricage. — De toestand is slecht. Vermits het geslepen kristal voor alles een weeldevoorwerp is, worden deze artikelen bijzonder door de crisis getroffen. De Belgische markt is te beperkt en de vreemde landen koopen voor het oogenblik om zoo te zeggen geen weeldeproducten. Vóór den oorlog, voerden wij veel geslepen kristal uit naar Duitschland en naar Rusland. Deze twee markten zijn voor het oogenblik om zoo te zeggen heelemaal gesloten.

De Tsjekoslovakken doen ons bovendien een zeer scherpe mededinging aan, want er bestaan in dat land een menigte kleine thuisslijperijen, die half-kristal vervaardigen: de loonen zijn daar, naar het schijnt, zeer laag, vergeleken bij de onze.

Ceramieknijverheden.

Aardewerk. — De fabrieken werken nog slechts 3 of 4 dagen in de week. De uitvoer levert niets op en het land koopt weinig in België. De Tsjechen, de Franschen en zelfs de Japanners overrompelen België met aarde- en porseleinwerk tegen dumpingprijzen.

Deze nijverheid moet haar kaolin invoeren uit Engeland en Tsjekoslovakije.

Wegens de tolrechten, kunnen wij niet uitvoeren naar Frankrijk, Engeland, Duitschland. De overzeesche landen waren tot met het uitbreken van de crisis een belangwekkende afzetmarkt; maar de munterisis die deze landen trof, zette allen uitvoer stop.

Plateel- en ceramiektegels. — Wegens de aanzienlijke verslapping in de bouwnijverheid, zijn deze bedrijven zwaar getroffen. De uitvoer levert niet veel op, de invoerrechten in Frankrijk zijn veel te hoog. De voortbrenging bedraagt slechts 30 tot 35 t. h. van de gewone productie.

Vuurvaste producten. — Deze nijverheid leeft slechts dank zij de glas- en de metaalnijverheid. Daar de glas- en de metaalnijverheid zwaar door de crisis getroffen zijn, voelt de nijverheid der vuurvaste producten den terugslag van dezen toestand.

Cement-, kalk- en pleisternijverheid.

Deze nijverheden zijn fel gehandicapeerd. De voortbrenging van cement is gedaald tot nagenoeg 40 t. h.; deze van de kalk insgelijks en pleister wordt steeds minder vervaardigd.

Wij voerden veel cement uit naar Frankrijk, Noord Ame-

l'Amérique du Nord et l'Amérique Latine. Ces pays nous sont pour ainsi dire fermés à cause des droits d'entrée que l'on y a établis. Par suite du ralentissement dans l'activité de la construction et de la métallurgie ainsi que de la perte des débouchés, la fabrication de la chaux a fortement diminué. (Elle est tombée de 60 p. c.)

Industrie des engrais chimiques.

La crise a eu comme conséquence de réduire la consommation d'engrais chimiques et d'obliger les cultivateurs à restreindre leur emploi; aussi cette production a-t-elle diminué sérieusement. Nos productions de superphosphates, sulfate d'ammoniaque, engrais composés, s'en ressentent.

Etant donné qu'il faut, pour fabriquer des superphosphates et du sulfate d'ammoniaque, de grandes quantités d'acide sulfurique, cette industrie chimique subit véritablement un double choc en retour. Notre pays avait fait un effort considérable pour le développement de la fabrication de l'ammoniaque synthétique ces dernières années. Alors qu'il n'existait aucune usine de ce genre à l'armistice, nous avons actuellement 9 grandes installations merveilleusement équipées. Tout cet ammoniaque synthétique devait servir à la fabrication du sulfate d'ammoniaque destinée à l'agriculture. La crise est venu paralyser cette industrie. Aussi plusieurs usines sont-elles complètement arrêtées et les autres travaillent un tiers ou un quart de leur production normale.

Acide nitrique. — Plusieurs de ces usines ont adjoint à leur fabrication celle de l'acide nitrique synthétique, qui présente un grand intérêt au point de vue de la défense nationale, l'acide nitrique étant à la base de toutes les fabrications d'explosifs modernes.

Industries des couleurs et vernis.

Cette industrie est en pleine crise; la production est tombée de 50 p. c. la consommation normale de couleurs et vernis a sensiblement diminué étant donné le ralentissement de la construction et les économies que l'on cherche à faire sur l'entretien des immeubles.

Les principales usines atteintes ici sont celles qui fabriquent : 1° le blanc de zinc; 2° la céruse; 3° le bleu d'outremer; 4° le lithopone; 5° les miniums de plomb et de fer; les vernis gras et à l'alcool; les émaux, etc.

Distilleries d'alcool éthylique.

La loi sur l'alcool de bouche a porté un coup mortel à nos distilleries. La distillerie belge avait trouvé un débouché industriel dans la fabrication de la soie artificielle par le procédé Chardonnet (appelé aussi procédé à l'alcool). Malheureusement ce procédé coûteux a fait place à deux autres procédés plus économiques, tel le procédé « à la visqueuse », et, en moindre importance, le procédé « à l'acétate ». Ces deux procédés n'emploient pas d'alcool. Ce nouveau contre-coup a été vivement ressenti par la distillerie belge. Plusieurs d'entre elles ont fermé leurs portes.

rika en Latijnsch Amerika. Deze landen zijn voor ons om zoo te zeggen gesloten, wegens de invoerrechten die daar werden ingesteld. Wegens de verslapping in de bouwnijverheid en in de metaalnijverheid, alsmede wegens het verlies van de afzetmarkten, daalde de voortbrenging van kalk aanzienlijk. (Zij is met 60 t. h. gedaald.)

Nijverheid der scheikundige meststoffen.

Wegens de crisis, worden minder scheikundige meststoffen verbruikt en waren de landbouwers verplicht hun verbruik te beperken : deze voortbrenging daalde dan ook ernstig. Onze voortbrenging van superphosphaat, ammoniaksulfaat, samengestelde meststoffen lijden daaronder.

Daar voor de vervaardiging van superphosphaat en ammoniaksulfaat groote hoeveelheden zwavelzuur noodig zijn, krijgt deze chemische nijverheid werkelijk een dubbelen terugslag. Ons land had, tijdens de laatste jaren, een aanzienlijke krachtsinspanning gedaan met het oog op de uitbreiding der fabricatie van synthetischen ammoniak. Terwijl er met den wapenstilstand geen enkele fabriek van dien aard bestond, bezitten wij thans 9 groote inrichtingen, merkwaardig toegerust. Al deze synthetische ammoniak moest dienen voor de vervaardiging van ammoniaksulfaat bestemd voor den landbouw. De crisis legde deze nijverheid lam. Verscheidene fabrieken liggen dan ook volledig stil en de andere werken op een derde of een vierde van hun gewone voortbrenging.

Salpeterzuur. — Vele van deze fabrieken vervaardigden bovendien synthetisch salpeterzuur, dat zeer belangrijk is met het oog op de landsverdediging, vermits salpeterzuur aan de basis ligt van de vervaardiging van alle moderne ontploffingsstoffen.

Verf- en vernisnijverheid.

Deze nijverheid is in volle crisis : de voortbrenging is gedaald tot 50 t. h. Het gewoon verbruik van verf en vernis daalde gevoelig wegens de verslapping in de bouwnijverheid en de besparingen, die men tracht te doen op het onderhoud der onroerende goederen.

De voornaamste fabrieken die hier getroffen worden zijn deze die de volgende producten vervaardigen : 1° zinkwit; 2° loodwit; 3° ultramarijn; 4° lithopone; 5° lood en ijzermenie; vette vernis en alcoholvernis; brandverf, enz.

Stokerijen van aethylalcohol.

De wet op drinkalcohol bracht een doodelijken steek toe aan onze stokerijen. De Belgische stokerij had een nijverheidsafzetmarkt gevonden in de vervaardiging van de kunstzijde door het procédé Chardonnet (ook alcoholprocédé geheten). Jammer genoeg, moest dit dure procédé de plaats ruimen voor twee andere, goedkoopere procédés, zooals het procédé « à la visqueuse » en, in mindere mate, het procédé « à l'acétate ». Deze twee procédés vergen geen gebruik van alcohol. Deze nieuwe tegenslag werd zwaar gevoeld door de Belgische stokerij. Verschillende stokerijen moesten hun deuren sluiten.

Nous avons en Belgique, à Ougrée, une usine qui produit les alcools éthyliques et méthyliques par la voie de la synthèse, une autre usine étudie également l'application des procédés de synthèse des alcools.

Comme toute usine d'ammoniaque synthétique peut s'adjoindre une division d'alcools de synthèse et que nous possédons dans le pays neuf grandes usines d'ammoniaque synthétique, nous sommes à même d'avoir dans notre pays une grande industrie d'alcool synthétique.

Ammoniaque synthétique.

Deux usines sont complètement inactives :

Les Produits Chimiques du Marly, à Vilvorde, et la Saféa, à Houdeng.

L'usine de Zandvoorde ne produit que 25 p. c. de sa production.

Si l'on tient compte des usines arrêtées, la production actuelle n'atteint pas 30 p. c. globalement de ce qu'elle pourrait être.

Les produits chimiques de la Meuse, qui étaient arrêtés, viennent de se remettre en marche et Tertre ne produit péniblement que 27 p. c.

Acide nitrique. — Les explosifs fabriqués au moyen d'acide nitrique sont principalement :

- 1° Les dynamites;
- 2° Le trinitrotoluol;
- 3° L'acide picrique et les pierates;
- 4° Le fulminate de mercure;
- 5° Les nitrocelluloses (bases des poudres sans fumée).

Industrie de la papeterie.

Cette industrie a été une des principales victimes de la chute de la Livre Sterling. En effet, cette chute a entraîné avec elle celle de la couronne suédoise; les prix des papiers ont subitement baissé de 30 p. c., les Suédois n'ayant pas relevé leurs prix. D'autre part, pourtant, il faut ajouter que la papeterie belge a profité de la chute de la Livre car, comme elle importe ses pâtes à papier de Suède, de Norvège, de Finlande, etc., elle a pu se procurer sa matière première 30 p. c. moins cher.

La France a malheureusement contingenté la papeterie belge et les Suédois ont envahi les marchés en pratiquant des prix excessivement bas.

La production de la papeterie belge est tombée de près de 40 p. c.

Industries des produits chimiques en général

On peut dire que la situation peu brillante de nos industries de produits chimiques est due en bonne partie au dumping pratiqué par les Allemands, Français, Suisses. Des usines importantes ont dû fermer leurs portes (les fabriques de lessives de polasse p. e.). La fabrication de l'eau oxygénée est dans le même cas, ainsi qu'une foule d'autres produits trop longs à énumérer.

A noter que la plupart des droits actuellement existant

Wij hebben in België, te Ougrée, een fabriek die aethyl- en methylalcohol voortbrengt door middel van de synthese; een andere fabriek bestudeert insgelijks de toepassing van de synthese-procédés van alcohol.

Daar elke fabriek van synthetischen ammoniak een afdeling van synthese-alcohol kan inrichten en dat wij in het land negen groote fabrieken van synthetischen ammoniak bezitten, kunnen wij in ons land een groote nijverheid van synthetischen alcohol tot stand brengen.

Synthetische ammoniak.

Twee fabrieken liggen volledig stil.

« Les Produits Chimiques du Marly », te Vilvorde, en de « Saféa », te Houdeng.

De fabriek van Zandvoorde brengt nog slechts 25 t. h. voort van haar gewone productie.

Als men rekening houdt met de fabrieken die stilliggen, bereikt de huidige voortbrenging in totaal geen 30 t. h. van hetgeen zou kunnen voortgebracht worden.

« Les produits chimiques de la Meuse » die stil lagen, hervatten het werk en Tertre brengt amper 27 t. h. voort.

Salpeterzuur. — De springstoffen vervaardigd door middel van salpeterzuur zijn voornamelijk :

- 1° Dynamiet;
- 2° Trinitrotoluol;
- 3° Picrinezuur en de picrinezuurzouten;
- 4° Knalkwik;
- 5° Nitrocellulose (basis van het poeder zonder rook).

Papiernijverheid.

Deze nijverheid was een der voornaamste slachtoffers van het pond sterling. Inderdaad de val van het pond had den val van de Zweedsche kroon voor gevolg; de papierprijzen daalden plots met 30 t. h., daar de Zweden hun prijzen niet verhoogden. Anderzijds moeten wij er nochtans bijvoegen, dat de Belgische papiernijverheid baat had bij den val van het pond sterling, want daar zij haar papierdeeg invoert uit Zweden, Noorwegen, Finland, enz., kon zij haar grondstoffen 30 t. h. beterkoop koopen.

Frankrijk contingenteerde jammer genoeg de Belgische papiernijverheid en de Zweden overrompelden de markten met uiterst lage prijzen.

De voortbrenging van de Belgische papiernijverheid is met nagenoeg 40 t. h. gedaald.

Nijverheden der chemische producten over 't algemeen.

Men kan zeggen, dat de weinig schitterende toestand van onze nijverheden van chemische producten voor een groot deel te wijten is aan de dumping toegepast door de Duitschers, de Franschen, de Zwitsers. Belangrijke fabrieken moesten hun deuren sluiten (de fabrieken van potaschwascherijen bij voorbeeld). De vervaardiging van oxygeenwater verkeert in hetzelfde geval, alsmede een menigte andere producten te lang om op te sommen.

Er valt op te merken, dat de meeste thans bestaande rech-

sont trop faibles pour beaucoup de produits chimiques, actuellement fabriqués en Belgique et qui ne l'étaient pas en 1921, époque de la révision de notre tarif douanier.

Industrie de la construction du matériel électrique.

Depuis la guerre, la construction du matériel électrique et surtout celle de l'appareillage électrique, s'était fortement développée en Belgique.

La situation de cette industrie est actuellement très précaire.

Si les usines belges parviennent encore à enlever quelques marchés, c'est souvent en travaillant au prix de revient.

Dans l'ensemble de cette industrie, le personnel a été réduit de 40 p. c. depuis 1930, et les exportations ont été réduites de prix de 75 p. c. depuis cette époque.

Les faibles droits d'entrée établis sur le petit appareillage ont perdu toute efficacité depuis que la bakélite, article léger, a remplacé la porcelaine dans la construction.

C'est ainsi que pour les interrupteurs, par exemple, le droit spécifique appliqué permet d'introduire 5 interrupteurs en bakélite au prix d'un interrupteur en porcelaine.

Notre marché est envahi par des produits étrangers, souvent vendus à des prix de dumping.

C'est l'importation suédoise qui domine pour les dynamos de 5,000 kilos et plus (55 p. c.).

Les importations allemandes, pour les dynamos de moins de 10 kilos, à 49,2 p. c.

Quant aux importations françaises, elles atteignent 64 p. c. des pièces d'isolement importées sur notre marché.

La Suisse importe 56,9 p. c. des compteurs utilisés et l'Allemagne 37,5 p. c.

Si l'on y ajoute les importations yougoslaves, danoises et hollandaises de câbles et les importations énormes de lampes et d'appareils de T. S. F. venant de Hollande et d'Allemagne, on se rend facilement compte des raisons qui causent la situation pénible dans laquelle se débat cette industrie.

Industrie de la meunerie.

Il existe en Belgique un très grand nombre de petits moulins agricoles produisant des farines brutes destinées soit à l'alimentation humaine, soit à l'alimentation du bétail; il est impossible de réunir une documentation suffisamment précise sur l'importance de la production de ces entreprises. En dehors de ces entreprises on peut recenser dans le pays: 82 meuneries industrielles dont la capacité de production peut être estimée à 65,000 quintaux par jour.

Les exportations de farine sont insignifiantes si on les compare à la production de l'industrie nationale qui n'atteint, en général que 50 p. c. de la capacité de production totale.

Les exportations ont été de 75,000 quintaux en 1931 et de 30,191 quintaux en 1932.

ten te laag zijn voor vele chemische producten, die thans in België vervaardigd worden en in 1921, toen ons toltarief herzien werd, nog niet in ons land vervaardigd werden.

Nijverheid van het bouwen van electrisch materiaal.

Sedert den oorlog, nam het bouwen van electrisch materiaal en vooral die van de electrische toerusting een groote uitbreiding in België.

De toestand van deze nijverheid is thans erg bedenkelijk.

Als de Belgische fabrieken er in slagen nog enkele markten te veroveren, dan is dat veelal omdat zij werken tegen kostenden prijs.

Over het geheel van deze nijverheid, werd het personeel, sedert 1930, met 40 t. h. verminderd en de uitvoer werd sedertdien met 75 t. h. in prijs verlaagd.

De lage invoerrechten op de kleine toerusting verloren alle doelmatigheid sedert de bakeliet, licht artikel, het porselein verving.

Zoo, bij voorbeeld, voor de stroomschakelaars, laat het specifiek recht toe 5 schakelaars in bakeliet in te voeren tegen den prijs van een schakelaar in porselein.

Onze markt wordt overrompeld door vreemde producten, die dikwijls tegen dumpingprijzen verkocht worden.

De Zweedsche invoer overheerscht voor de dynamos van 5,000 kilogram en meer (55 t. h.).

De Deutsche invoer van dynamos van 2,000 tot 5,000 kilogram bereikt 54.5 t. h.; voor dynamos van minder dan 10 kilogram, 49.2 t. h.

De Fransche invoer bereikt 64 t. h. voor de isoleerstukken die bij ons ingevoerd worden.

Zwitserland voert 56,9 t. h. in van de benuttigde tellers en Deutschland 37,5 p. c.

Voegt men daarbij den Joego-Slavischen, Deenschen en Hollandischen invoer van kabels en den geweldigen invoer van lampen en radiotoestellen uit Holland en Deutschland, dan geeft men zich gemakkelijk rekenschap van den pijnlijken toestand waarin deze nijverheid verkeert.

De maalderijproductie.

Er bestaan in ons land een zeer groot aantal kleine landbouwmolens, die ruw meel voortbrengen bestemd, hetzij voor de voeding der menschen, hetzij voor de voeding der dieren; het is onmogelijk een voldoende nauwkeurige documentatie te verzamelen over de belangrijkheid van de voortbrenging dezer bedrijven. Behalve deze bedrijven, zijn er in het land 82 nijverheidsmolens waarvan het voortbrengingsvermogen op 65,000 centenaren per dag kan geraamd worden.

De uitvoer van meel is onbeduidend als men deze vergelijkt met de voortbrenging van de nationale nijverheid die over 't algemeen slechts 50 t. h. bereikt van het totaal productievermogen.

De uitvoer bedroeg 75,000 centenaren in 1931 en 30,191 centenaren in 1932.

Industrie de la conserve des légumes, fruits, etc...

Cette industrie, dont la puissance exportatrice s'était développée constamment depuis son établissement dans le pays, a perdu la plupart de ses débouchés à la suite du développement d'industries similaires dans les pays consommateurs.

En France et en Suisse, où les droits d'entrée permettent encore d'exporter, la politique des contingentements a limité l'exportation.

La consommation s'est, d'autre part, fortement ralentie en Belgique, malgré la baisse des prix.

Industrie de la chocolaterie.

L'industrie de la chocolaterie a pris, depuis 1918, une réelle importance. Elle groupe aujourd'hui 78 établissements industriels occupant près de 6,000 ouvriers. Sa capacité de production est de 300,000 kilos de chocolat et de confiserie par jour.

Cette industrie traverse actuellement une crise très aiguë. La production ne représente que 60 p. c. de la capacité. La diminution constante de la production est provoquée par une mévente considérable sur le marché intérieur qui, jusqu'à présent, avait principalement servi de base à l'activité de cette industrie.

Les droits d'entrée établis récemment à l'étranger contrecarrent tous les efforts d'une industrie dont les initiatives en matière d'étude des marchés extérieurs furent particulièrement heureuses.

L'on travaille actuellement à peine quatre jours par semaine, sauf dans une firme particulièrement bien placée et qui appuie sa production sur le marché intérieur.

Industrie de la maïserie.

La maïserie est une industrie de masse qui connaît également de très sérieuses difficultés. On chômera en 1933, certainement près de six mois.

La maïserie produit des grits qui sont utilisés en brasserie, comme succédané du malt, mais la consommation de ce produit est concurrencée actuellement par les brisures de riz dont le marché est plus favorable, pour ce qui concerne le marché intérieur. A l'exportation, les débouchés, tels que l'Angleterre et l'Egypte sont perdus depuis un peu plus d'un an. Il est impossible d'exporter en France par suite de l'élévation des droits d'entrée sur les produits.

Fabrication des huiles végétales.

A cause des faibles droits d'entrée établis sur les huiles raffinées, l'industrie belge de la fabrication des huiles végétales, qui trouve au Congo une bonne partie des matières premières de sa fabrication, se voit concurrencée d'une manière désastreuse par les importations d'origine française et hollandaise qui n'ont, au point de vue de la qualité, aucune supériorité sur les produits de notre industrie nationale.

Conservenijverheid (groenten, vruchten, enz...).

Deze nijverheid waarvan het uitvoervermogen zich sedert hare inrichting in het land voortdurend had ontwikkeld, heeft het meerendeel van hare afzetgebieden verloren ten gevolge van de ontwikkeling van gelijkaardige nijverheden in de landen van verbruik.

In Frankrijk en in Zwitserland waarheen de inkomrechten nog toelaten uit te voeren, heeft de contingenteeringspolitiek den uitvoer beperkt.

Het verbruik is ten andere fel verminderd in België, niet-tegenstaande de prijsverlaging.

Chocoladenijverheid.

De chocoladenijverheid is, sedert 1918, waarlijk belangrijk geworden. Zij omvat thans 78 nijverheidsinstellingen welke bij de 6,000 werklieden in dienst hebben. Zij kan per dag 300,000 kilogram chocolade en suikerwaren voortbrengen.

Deze nijverheid doorstaat thans een zeer scherpe crisis. De voortbrengst bedraagt slechts 60 t. h. van het productievermogen. De voortdurende vermindering in de voortbrengst wordt veroorzaakt door een zeer moeilijken verkoop op de binnenlandsche markt, welke tot hertoe voornamelijk tot grondslag had gediend voor de bedrijvigheid van deze nijverheid.

De inkomrechten onlangs door het buitenland ingevoerd, bemoeilijken alle pogingen van deze nijverheid wier initiatieven in zake de studie der buitenlandsche markten bijzonder gelukkig waren.

Men werkt heden nog amper vier dagen op de week, behalve bij eene bijzonder goed geplaatste firma die haar voortbrengst regelt op de binnenlandsche markt.

Maisnijverheid.

De maisnijverheid is een massaindustrie die eveneens ernstige moeilijkheden doormaakt. Men zal in 1933 zeker bij de zes maanden moeten sluiten.

De maisnijverheid brengt producten voort, welke in de brouwerijen worden gebruikt, ter vervanging van het mout; maar dit product heeft thans de mededinging te ondergaan van de gebroken rijst die een gunstiger markt heeft wat het binnenland betreft. Wat den uitvoer betreft, zijn de afzetgebieden, zooals Engeland en Egypte, sedert iets meer dan een jaar verloren. Het is onmogelijk naar Frankrijk uit te voeren ten gevolge van de verhooging der inkomrechten op de producten.

Fabricatie van plantenoliën.

Ten gevolge van de lage inkomrechten op de gezuiverde oliën, ondergaat de Belgische nijverheid der vervaardiging van plantenoliën, die een groot deel van hare grondstoffen uit Congo betreft, de vernietigende mededinging van den Franschen en Nederlandschen invoer; deze ingevoerde waar staat onder oogpunt van hoedanigheid niet hooger dan de voortbrengselen van onze nationale nijverheid.

L'effort d'exportation de la Hollande notamment, est conditionné par les mesures de protection prises par le Gouvernement hollandais en faveur de l'agriculture et de la fabrication des produits dérivés du lait, le beurre notamment. L'obligation, pour les fabricants de margarine hollandais, d'incorporer 50 p. c. de beurre dans leur fabrication, diminue d'autant l'utilisation des huiles et la quantité de marchandises disponibles pour l'exportation s'accroît dans de fortes proportions. C'est tout naturellement vers la Belgique, où la protection douanière est faible pour les huiles végétales, que l'effort des exportateurs se porte. Faut-il rappeler ici qu'il est possible d'importer des huiles raffinées, logées en bouteilles, d'un litre et même d'un demi-litre, en acquittant les mêmes droits d'entrée que ceux qui sont perçus sur les huiles brutes d'arachides, par exemple. La raffinerie ne jouit donc d'aucune protection, ce qui est absolument anormal.

Industrie de la margarine.

La production de la margarine a baissé dans des proportions considérables. La production, qui atteignait en 1928, 49,317,000 kilos et, en 1930, 44,378,000 kilos, est tombée, en 1932, à 28,217,000 kilos. La réduction des chiffres de la production margarinière ne s'explique que par la diminution du prix du beurre et la réduction de l'écart existant entre le prix de vente de la margarine et le prix auquel le consommateur peut acheter le beurre dans le commerce de détail. Il est d'observation courante que la production margarinière augmente très sensiblement lorsque le consommateur ouvrier ou bourgeois ne peut se permettre le luxe de consommer des beurres vendus à un prix très élevé. L'influence de la crise agricole qui a provoqué le fléchissement des prix, est absolument indéniable.

Industrie de la malterie.

La malterie est une industrie dont la prospérité est liée aux intérêts de l'Agriculture Belge.

En effet, elle consomme dans ses usines des orges et escourgeons du pays, et elle donne, comme sous-produits, des matières alimentaires de tout premier ordre pour le bétail, et la volaille, et des engrais de choix pour la culture horticole.

Elle trouve ses seuls débouchés à l'intérieur du pays. De forts droits d'entrée prohibitifs lui coupent tout commerce d'exportation.

Le malt ne s'utilise presque exclusivement qu'en brasserie, et l'activité de la malterie est donc fonction des versements en brasserie. Encore que celle-ci s'alimente fortement à l'étranger où, grâce aux dumpings allemands et tchécoslovaques, acquits à caution français, elle peut obtenir des malts à des prix défilant toute concurrence.

Les nouvelles taxes sur les versements brassicoles qui sont passées de fr. 1.20 à fr. 2.10, ont eu une première répercussion : diminution de versements et la crise économique s'accuse comme devant avoir une forte emprise sur la diminution de la fabrication des bières.

De uitvoerpogingen van Nederland, namelijk, hangen samen met de maatregelen door de Nederlandsche Regeering genomen ter bescherming van den landbouw en van de vervaardiging van producten die de melk tot grondstof hebben, boter o.a. De verplichting voor de Nederlandsche margarinefabrikanten 50 l. h. boter in hunne fabricatie te gebruiken, vermindert met evenveel het verbruik der oliën, en de hoeveelheid waren, voor den uitvoer beschikbaar, groeit fel aan. Het is heel natuurlijk dat de pogingen van de uitvoerders zich naar België richten, waar de tolbescherming zwak is voor de plantenoliën. Dient er hier te worden aan herinnerd dat het mogelijk is gezuiverde oliën, in flesschen van één liter of zelfs van een halven liter, in te voeren mits betaling van een inkomrecht dat niet hooger is dan het recht dat wordt geheven op de ruwe aardnotenoliën, bij voorbeeld ? De raffinaderij geniet dus niet de minste bescherming, wat gansch abnormaal is.

Margarinenijverheid.

De margarinevoortbrengst is in sterke mate verminderd. De productie, welke in 1928, 49,317,000 kilogram bedroeg en in 1930, 44,378,000 kilogram, is in 1932 gevallen op 28,217,000 kilogram. De daling in de cijfers van de margarinevoortbrengst kan slechts uitgelegd worden door de daling in de boterprijzen en de vermindering van het verschil tusschen den verkoopprijs van de margarine en den prijs waaraan de verbruiker de boter in den kleinhandel koopen kan. Men merkt regelmatig op dat de margarinevoortbrengst veelbaarder stijgt wanneer de verbruiker, werkmans of burger, zich de weelde niet veroorloven kan boter te verbruiken die aan zeer hoogen prijs wordt verkocht. De invloed van de landbouwerisis, die de daling der prijzen heeft veroorzaakt, is absoluut niet te loochenen.

Moutnijverheid.

De bloei van de moutnijverheid hangt samen met de belangen van den Belgischen landbouw.

Deze nijverheid verbruikt inderdaad in hare fabrieken de zomer- en wintergerst van ons land en zij geeft, als bijproducten, voedsel van allereerste gehalte voor het vee en het gevogelte en uitstekende meststof voor den tuinbouw.

Zij vindt haar eenige afzetgebieden in het binnenland. Hooge stuitende inkomrechten ontnemen haar allen uitvoerhandel.

Het mout wordt bijna uitsluitend in de brouwerijen gebruikt en de bedrijvigheid der mouterijen hangt dus af van die der brouwerijen. Deze laatste bevoorraden zich nochtan in sterke mate in den vreemde waar ze, dank zij de Duitse en Tsjechoslowakische dumping en de Fransche geleibriefregelingen, mout kunnen koopen tegen prijzen die alle concurrentie uitsluiten.

De nieuwe taxes op de brouwerijverzendingen, welke van fr. 1.20 op fr. 2.10 werden gebracht, hebben een eerste gevolg gehad : vermindering van de bierverzendingen ; de economische crisis blijkt een sterken invloed uit te oefenen op de vermindering van de biervoortbrengst.

Ces différents facteurs ont eu pour effet de réduire sensiblement la production des malteries, qui, selon les cas, ne travaillent plus que de 30 p. c. à 70 p. c. de leur rendement normal, et à des prix ne laissant aucune marge de bénéfice.

Industrie de la construction mécanique.

Dans les ateliers de forge, d'estampage, dans les fabriques de chaînes et dans les boulonneries, l'activité est réduite. Ces établissements n'occupant actuellement que les deux tiers et même parfois que la moitié de leur personnel normal.

Dans les tréfileries, les clouteries et les visseries, la proportion du nombre d'ouvriers actuellement au travail est un peu plus élevée; on peut l'estimer approximativement aux trois quarts du nombre total habituel.

Les émailleries peuvent être considérées comme occupant en moyenne 80 p. c. de leur personnel.

Dans les fonderies, l'activité est très faible et elle est en rapport direct avec celle des ateliers de construction qui en sont la principale clientèle.

Les établissements de grosse chaudronnerie (ponts, charpentes, réservoirs, etc.) ont encore un peu de travail mais leur production ne semble pas supérieure à la moitié de la moyenne normale.

Dans la construction du matériel de chemin de fer, l'activité est assez bonne et le personnel occupé est approximativement au complet.

La construction des locomotives ne marche que faiblement et la production ne paraît pas supérieure à la moitié de la normale.

Dans les chantiers navals, la production est faible et la plus grande partie du travail actuel consiste dans la réalisation de réparations.

La construction des machines motrices d'ateliers est presque nulle.

La fabrication des robinetteries est très calme; elle ne paraît pas dépasser 50 p. c. de la normale.

L'activité des ateliers de construction de machines-outils est presque nulle.

Quelle direction le Département veut-il imprimer à l'économie nationale ?

Il semble que le règlement de la production et de la vente par voie d'entente entre industriels peut être encouragé, tout en profitant des leçons du passé et en veillant à ce que la reconstitution des cartels soit conçue de façon à profiter des avantages qui découlent pour la production, de l'entente entre chefs d'entreprises, tout en évitant les dangers que peut présenter, pour le consommateur, la suppression totale ou partielle de la concurrence.

A ce propos on peut signaler que le cartel de l'acier est sur le point de se reconstituer. La Convention Internationale des Glaceries reste en vigueur. Les verreries à vitres ont formé des organismes ayant entre eux d'étroits rap-

Deze onderscheidene factoren hebben als gevolg gehad de productie der mouterijen op merkbare wijze te verminderen; al naar de gevallen, geven zij nog slechts 30 t. h. tot 70 t. h. van haar normale productie, en aan prijzen die geen winst laten,

Machinebouw.

In de smederijen, de plaatijzer-, keten- en klinkboul-fabrieken is de bedrijvigheid gedaald. Deze inrichtingen gebruiken thans slechts de twee derde en soms zelfs de helft van hun normaal personeel.

In de draadtrekkerijen, de nagel- en schroevenfabrieken is de proportie van de thans in dienst zijnde werklieden een weinig hoger; men mag ze ongeveer stellen op de drie vierde van het normale.

Van de émaillfabrieken mag men zeggen dat zij gemiddeld 80 t. h. van hun personeel in dienst hebben.

In de smelterijen is de bedrijvigheid zeer zwak en zij hangt rechtstreeks af van die der constructiewerkhuizen welke er de voornaamste afnemers van zijn.

In de fabrieken van zware koperslagerij (bruggen, geraamten, ketels, enz.), is er nog een weinig werk, maar de productie schijnt niet hoger te zijn dan de helft van het normale.

In de constructiehuizen van spoorwegmateriaal is de gang van zaken tamelijk goed en het gebezigd personeel is bijna volledig.

De lokomotievenbouw staat zwak en de productie schijnt de helft van het normale niet te overschrijden.

In de scheepstimmerwerven is de voortbrengst gering en het voornaamste deel van het thans verricht werk bestaat uit herstellingen.

De bouw van drijfmachines voor werkhuizen ligt bijna stil.

De bedrijvigheid van de kraanfabrieken is heel kalm; zij schijnt de 50 t. h. van het normale niet te overschrijden.

De bouw van werktuigmachines is bijna stopgezet.

Welke richting wil het Departement aan 's lands economie geven ?

Het schijnt dat de regeling van de voortbrengst en den verkoop door middel van overeenkomsten tusschen de nijveraars mag aangemoedigd worden, de lessen in acht nemend van het verleden en er op wakend dat de herinrichting van cartels zoo opgevat worde dat winst wordt gemaakt uit de voordeelen die voor de productie uit de verstandhouding van de nijverheidshoofden voortvloeien, maar dat voor den verbruiker het gevaar wordt vermoeden van een gedeeltelijke of volledige uitbaking van de concurrentie.

In betrekking daarmee, mag men er op wijzen dat het staalcartel op het punt is van opnieuw te worden gesloten. De Internationale Overeenkomst der Spiegelfabrieken blijft van kracht. De fabrieken van vensterglas hebben organis-

ports. Parmi le sententes, celle de l'azote est remise sur pied. Dans l'industrie des ciments, malgré de grosses difficultés, surgies en ces derniers temps, des négociations reprises depuis peu paraissent en bonne voie. On pourrait encore citer bien d'autres combinaisons intéressantes qui indiquent les grands progrès réalisés en vue d'améliorer l'activité industrielle et commerciale de notre pays.

Deux idées doivent, pour le moment, semble-t-il, dominer la politique à suivre au point de vue industriel et commercial.

Il faut autant que possible réserver le marché belge aux produits nationaux et veiller à ce que nos produits exportés incorporent le plus possible de main-d'œuvre nationale et le maximum de matières belges.

Le Gouvernement possède un moyen d'action dans ce sens, grâce à l'application des lois du 4 mars 1846 et du 29 mars 1873 relatives à l'octroi des franchises temporaires. Plus que jamais, il apparaît qu'une application tout à fait adéquate à la situation économique essentiellement instable que nous traversons, s'impose.

Actuellement, chaque cas d'application de ces lois est étudié avec le souci de tâcher de satisfaire aux deux idées auxquelles il vient d'être fait allusion, tout en évitant cependant qu'une application trop stricte de ces lois n'empêche le producteur de vendre à assez bas prix sur les marchés étrangers.

La question de la délivrance des certificats d'origine, régie actuellement par l'arrêté royal du 5 septembre 1930, soumettant les Chambres de Commerce et autres institutions industrielles et commerciales agréées par le Département de l'Industrie, à un contrôle des certificats d'origine qu'elles délivrent, est de nature à solutionner une question qui peut avoir une influence capitale sur le bon renom des produits belges à l'étranger.

Bien que la politique de la liberté commerciale soit un idéal vers lequel il faut tendre, il n'est pas possible de prévoir encore actuellement le moment où l'on pourra sans danger abolir les mesures restrictives que le Gouvernement belge a été obligé de prendre, soit pour veiller à la réalisation de mesures découlant d'ententes internationales entre producteurs, soit pour empêcher l'invasion de notre marché par les produits étrangers déversés sur celui-ci souvent à vil prix à la suite des mesures de restriction prises par d'autres pays ou grâce à des mesures artificielles, prises par les pays producteurs pour permettre à leurs industriels de vendre à l'étranger à des prix de dumping.

De plus en plus les pays étrangers réservent à leurs ressortissants les fournitures des adjudications qu'ils sont appelés à faire et, dans beaucoup de pays, les produits belges sont systématiquement écartés au profit des produits nationaux.

La Belgique a pratiqué jusqu'à présent une politique plus large et la Commission des Adjudications publiques, qui fonctionne au Département de l'Industrie et du Travail, s'est contentée de demander de réserver à l'industrie nationale les commandes faites soit par les départements,

men gevormd die onder elkander nauwe betrekkingen hebben. De overeenkomst van de stikstof is hersteld. In de cementnijverheid, schijnen de onlangs hervatte onderhandelingen op goeden weg, zulks niettegenstaande groote moeilijkheden welke in den laatsten tijd waren opgetreden. Men zou nog menige andere belangwekkende combinaties kunnen aanwijzen, die aantoonen hoeveel vooruitgang werd gemaakt in de verbetering van de nijverheids- en handelsbedrijvigheid van ons land.

Voor het oogenblik schijnen twee gedachten ten grondslag te moeten liggen van de politiek die wij op nijverheids- en handelsgebied moeten volgen.

Men moet zooveel mogelijk de Belgische markt voorbehouden aan de nationale voortbrengselen en er op waken dat de uitgevoerde producten zooveel mogelijk nationalen arbeid vertegenwoordigen en Belgisch materiaal.

De Regeering kan in dien zin handelend optreden, dank zij de toepassing van de wetten van 4 Maart 1846 en van 29 Maart 1873 op de toekenning van tijdelijke vrijstellingen. Meer dan ooit schijnt een toepassing van die wetten, overeenkomstig den zoo onzekeren economischen toestand waarin wij ons bevinden, zich op te dringen.

Thans wordt ieder geval van toepassing dezer wetten onderzocht met het verlangen om gevolg te geven aan de twee aangehaalde denkbeelden, zonder evenwel er toe te komen dat de al te strenge toepassing van deze wetten den producent verhindert tegen voldoende lage prijzen in het buitenland te verkoopen.

De aflevering van een bewijs van herkomst, thans geregeld krachtens K. B. van 5 September 1930, waarbij de Kamers van Koophandel en andere, door het Departement van Nijverheid erkende nijverheids- en handelsinrichtingen aan toezicht over de afgeleverde herkomstbewijzen worden onderworpen, kan er toe bijdragen een vraagstuk van doorslaggevend belang voor de faam der Belgische producten in het buitenland op te lossen.

De politiek der handelsvrijheid is een ideaal naar hetwelk moet gestreefd worden. Het is evenwel niet mogelijk thans het oogenblik te voorzien, waarop, zonder gevaar, tot de afschaffing kan overgegaan worden van de beperkende maatregelen die de Belgische Regeering verplicht was te nemen, hetzij om maatregelen te verwezenlijken voortvloeiende uit internationale overeenkomsten tusschen producenten, hetzij om de overrompeling te verhinderen van onze markt door buitenlandsche producten, hier dikwijls tegen lage prijzen gebracht ten gevolge van beperkende maatregelen in andere landen, of door artificieele maatregelen in producerende landen, berekend om het aan hun industrieelen mogelijk te maken, tegen dumpingprijzen, in het buitenland te verkoopen.

Al meer en meer worden in de vreemde landen de aanbestedingen voor hun landgenooten voorbehouden; in vele landen worden de Belgische producten systematisch afgewezen ten voordeele van de nationale producten.

België voerde tot heden toe een ruimere politiek; de Commissie der openbare aanbestedingen, die in het Departement van Arbeid en Nijverheid werkt, stelde er zich mede tevreden aan de nationale nijverheid de bestellingen voor te behouden, gedaan, hetzij door de departementen, hetzij

soit par les provinces ou par les communes, lorsque les différences de prix entre étrangers et belges ne sont pas trop considérables.

Le Département étudie l'établissement de la statistique de la production industrielle relative aux produits principaux de notre activité économique, autres que la grosse métallurgie et les industries extractives pour lesquels cette statistique existe déjà.

*
**

En rapport avec la situation industrielle se posent plusieurs problèmes, notamment celui des *transports* et de la *rationalisation*.

Au nom de la Commission nous avons posé au Département les questions suivantes :

a) *Le Département n'encourage-t-il pas une politique de transport de nature à remédier à la crise industrielle et commerciale ?*

RÉPONSE.

La question du transport joue évidemment un très grand rôle dans notre économie nationale.

L'industrie nationale doit pouvoir compter sur des transports à bon marché et sur un maximum de rapidité dans la fourniture de wagon et leur acheminement sur le lieu de destination.

Il va sans dire que la politique des transports regarde en premier lieu le Département des Transports; dans cet ordre d'idées le Département de l'Industrie et du Travail ne peut le plus souvent qu'appuyer les requêtes et les réclamations de l'industrie; notamment, l'industrie charbonnière et l'industrie sidérurgique ont demandé à plusieurs reprises des tarifs plus favorables, le Département de l'Industrie et du Travail a toujours soutenu leurs exigences et, il faut bien le dire, la Société Nationale des Chemins de fer a fait de grands efforts pour donner satisfaction.

b) *Où en est la rationalisation en notre pays ? Aura-t-elle pour conséquence, une fois la crise passée, de maintenir en état de chômage certaines catégories d'ouvriers ?*

RÉPONSE.

La rationalisation a été poussée assez loin chez nous. Aussi loin, semble-t-il, que le permet la limite imposée par la nécessité de conformer les moyens de fabrication aux possibilités de vente.

L'organisation intérieure de certaines de nos usines pourrait être considérée comme modèle. Il n'est pas douteux que l'action du Comité National belge de l'Organisation Scientifique ait été pour quelque chose dans les grands progrès réalisés en Belgique dans ce domaine depuis quelques années.

Dans l'industrie charbonnière, notamment, une certaine concentration a déjà été réalisée avant la crise actuelle et ce mouvement se continue. Quant à l'emploi des moyens

door de provinciën of door de gemeenten, wanneer het verschil, tusschen de Belgische en buitenlandsche prijzen niet te groot is.

Het Departement bestudeert de inrichting van de statistiek der nijverheidsproductie, in verband met de voornaamste producten onzer economische bedrijvigheid naast de groote metaalnijverheid en de mijnenproductie voor welke dergelijke statistiek reeds bestaat.

**

In verband met den toestand der nijverheid rijzen verschillende vraagstukken op, onder meer die van het *vervoer* en van de *rationalisatie*.

Wij hebben, namens de Commissie, aan het Departement, de volgende vragen gesteld :

a) *Denkt het Departement niet aan een vervoerpolitiek die de nijverheids- en handelscrisis zou kunnen verhelpen ?*

ANTWOORD.

Het vraagstuk van het vervoer speelt natuurlijk een zeer groote rol in 's lands economie.

De nationale nijverheid moet kunnen rekenen op goedkoop vervoer en op een maximum van snelheid in het leveren van wagens en het overbrengen van de wagens ter plaats van de bestemming.

Het spreekt vanzelf dat de politiek van het vervoer in de eerste plaats verband houdt met het Departement van Vervoer; in dien geest kan het Departement van Arbeid en Nijverheid, meestal slechts de aanvragen en de klachten van de nijverheid steunen; de kolennijverheid en de metaalnijverheid hebben herhaaldelijk gunstigere tarieven aangevraagd; het Departement van Arbeid en Nijverheid heeft steeds haar eischen ondersteund en, men moet het zeggen, de Nationale Maatschappij der Spoorwegen heeft zich steeds veel moeite getroost om haar voldoening te geven.

b) *Hoever staat het met de rationalisatie in ons land ? Zal zij, na de crisis, de werkloosheid voor sommige categorieën van werklieden bestendigen ?*

ANTWOORD.

De rationalisatie werd op tamelijk ruime schaal doorgevoerd in ons land. Het ging blijkbaar zoo ver als de grens het toelaat, opgelegd door de noodzakelijkheid om de productiemiddelen te doen overeenkomen met de mogelijkheden van verkoop.

De inwendige inrichting van sommige onzer fabrieken zou als een model kunnen beschouwd worden. Er valt niet aan te twifelen dat de actie van het Belgisch Nationaal Comité voor Wetenschappelijke Organisatie een rol gespeeld heeft in den grooten vooruitgang, door België op dit gebied verwezenlijkt sedert enkele jaren.

In de kolennijverheid, namelijk, was een zekere concentratie voor Wetenschappelijke Organisatie een rol geweging wordt voortgezet. Wat het gebruik van mechanische

mécaniques de production, il était déjà très étendu avant la crise. C'est ainsi qu'en 1929, les moyens mécaniques d'abatage de la houille (qui ne suppriment pas les ouvriers à veine mais en diminuent le nombre pour une même production) s'appliquaient à 89 p. c. de la production. Or, pendant cette même année il y avait dans le pays une certaine pénurie de main-d'œuvre et les charbonnages devaient faire appel à des ouvriers étrangers.

Il n'est guère possible, à l'heure actuelle, de prévoir si, une fois la crise passée, certaines catégories d'ouvriers resteront en chômage par suite de la diminution du nombre de travailleurs nécessaires à réaliser une production déterminée.

Il n'est pas douteux cependant que les progrès réalisés dans l'outillage permettront une plus grande production à un prix de revient plus bas. Il est probable que ce résultat facilitera l'écoulement et si le perfectionnement de l'outillage a pour conséquence la diminution du nombre des ouvriers, il trouve aussi une contre-partie dans le fait que la fabrication de l'outillage en question exige une main-d'œuvre plus nombreuse.

A noter que si l'on fabrique actuellement une auto avec beaucoup moins d'ouvriers que jadis, le nombre des ouvriers utilisés dans les services annexes, garages, réparages, commerces de l'essence, etc., etc., a augmenté dans d'énormes proportions.

Cet exemple est suggestif.

P. S. — Une précision au sujet de l'importance des industries mentionnées dans cette note est difficile à donner, car il existe de multiples petites industries dont l'ensemble peut représenter un pourcentage assez conséquent, mais difficile à évaluer.

Néanmoins en estimant à 75 p. c. voire à 80 p. c. de notre activité totale, l'ensemble de l'activité des industries auxquelles il est fait allusion dans cette note, on se rapproche de la réalité.

A. — Examen du Budget.

Le projet prévoit, pour l'exercice 1933, un total de dépenses de 115,506,755 francs.

Ce chiffre réalise une diminution de 20,903,322 francs sur les crédits alloués en 1932 pour les services correspondants du Département non encore scindé de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale.

A noter cependant que le 31 mai 1933 est intervenu l'Arrêté royal frappant d'indisponibilité à concurrence de 20 p. c. de leur montant, les crédits budgétaires appelés à recevoir l'imputation de subsides ou de subventions alloués à un titre quelconque à la charge du Trésor public.

CHAPITRE PREMIER.

Le nombre d'agents effectifs (230) dépasse le cadre (197).

productiemiddelen betreft, het was reeds zeer uitgebreid vóór de crisis. Zoo komt het, dat, in 1929, de mechanische middelen voor de kolendelving (die de kolendelvende werklieden niet afschaffen doch hun getal verminderen zonder den omvang van de productie te beperken) toegepast werden op 89 t. h. der productie. Welnu gedurende ditzelfde jaar was er in het land een zeker tekort aan arbeidskracht en moesten de kolenmijnbedrijven beroep doen op buitenlandse werklieden.

Het is thans niet mogelijk te voorzien of, na de crisis, sommige categorieën van werklieden, werkloos zullen blijven omdat het getal der voor een bepaalde productie noodige werklieden zal verminderd zijn.

Er valt nochtans niet aan te twijfelen dat de vooruitgang in de werktuigenloerusting een grootere productie tegen een lagere kostprijs zullen mogelijk maken. Het is waarschijnlijk dat dit resultaat den verkoop zal vergemakkelijken en indien de verbetering van de werktuigen uitloopt op de vermindering van het getal werklieden, dan zal zulks daarentegen ook een tegenwicht vinden in het feit dat de vervaardiging van bedoelde machines het ingrijpen van meerdere arbeiders noodzakelijk maakt.

Men gelieve in aanmerking te nemen dat, indien men thans eene auto met minder werklieden dan vroeger vervaardigt, het getal der werklieden in de bijkomende inrichtingen zooals bergplaatsen, herstellingslokalen, benzineverkoop, enz., in buitengewone mate vermeerderde.

Dit voorbeeld is treffend.

P. S. — Er kunnen moeilijk nadere aanwijzingen gegeven worden over het belang van de in deze nota vermelde nijverheidsvakken, want er bestaan talrijke kleine nijverheidsvakken die gezamenlijk wel een belangrijk doch moeilijk vast te stellen percentage kunnen vertegenwoordigen.

Indien men evenwel de gezamenlijke bedrijvigheid van de nijverheidsvakken waarvan sprake is in deze nota op 75 of 80 t. h. van onze globale bedrijvigheid raamt, is men de werkelijkheid nabij.

A. — Onderzoek van de Begrooting.

Voor het dienstjaar 1933, voorziet het ontwerp uitgaven ten bedrage van 115,506,755 frank.

Dit bedrag is 20,903,322 frank lager dan de credieten welke in 1932 uitgetrokken werden voor de overeenkomende diensten van het toenmaals nog niet gesplitste Departement van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg.

Hierbij weze echter opgemerkt dat, op 31 Mei 1933, het Koninklijk besluit verschenen is tot opheffing, met 20 t. h. van hun bedrag, van de begrotingscredieten welke de aanrekening zouden moeten ontvangen van toelagen of tegemoetkomingen om eenigerlei reden verleend ten laste van de Staatskas.

EERSTE HOOFDSTUK.

Het aantal beambten in werkelijken dienst (230) gaat het kader (197) te buiten.

Quelle en est la raison ? Et si le nombre d'effectifs doit être maintenu, ne faut-il pas étendre le cadre ?

Voici la situation :

Parmi les agents en surnombre figurent :

1 concierge,

6 nettoyeuses-appointées, qui sont appelées à disparaître au fur et à mesure de la cessation d'emploi ;

1 attaché de cabinet,

4 contrôleurs des viandes, dont les fonctions sont essentiellement temporaires.

Il sera procédé incessamment à la révision du cadre général imposée par la division de l'ancien département de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. A cette occasion, les agents temporaires chargés de travaux de nature permanente pourront être confirmés dans leur emploi.

*
**

L'*Arbeidsblad* paraît d'ordinaire avec un retard de plusieurs jours sur la *Revue du Travail*.

Ce retard entraîne des inconvénients sérieux et provoque des réclamations justifiées.

Il paraît cependant que c'est par suite de circonstances exceptionnelles que les derniers numéros de l'*Arbeidsblad* ont eu une dizaine de jours de retard et que le délai normal n'est que de 6 jours.

Mais des mesures seront prises pour que l'édition flamande et l'édition française puissent paraître simultanément.

CHAPITRE III.

La Commission a soulevé les questions suivantes :

1° Lors des événements de juillet au Borinage, le régime des réquisitions a été appliqué d'une façon abusive, sans la moindre considération pour des offres de concours volontaire et organisé, faites par des organisations ouvrières.

M. le Ministre n'estime-t-il pas qu'en cette matière les organisations ouvrières devraient être reconnues ?

RÉPONSE.

Au cours des événements de juillet au Borinage, les réquisitions ont été faites en conformité des prescriptions réglementaires.

Des modifications à ces prescriptions sont envisagées et, au cours de l'étude qui sera faite de la question, la suggestion de l'honorable rapporteur sera examinée.

2° La question des dégâts miniers est toujours sans solution pratique.

Le département n'a-t-il pas élaboré un plan pour résoudre efficacement cette question qui devient de plus en plus angoissante ?

Welk is de reden hiervan ? Indien het aantal beampten in werkelijken dienst moet behouden blijven, moet dan het kader niet uitgebreid worden ?

Ziehier de toestand :

Onder de boventallige beampten vindt men :

1 huisbewaarder ;

6 bezoldigde schoonmaaksters, die zullen verdwijnen naarmate de betrekking opgeheven wordt ;

1 kabinetsattaché ;

4 vleeschcontroleurs, wier functie uiteraard tijdelijk is.

Eerlang zal overgegaan worden tot de herziening van het algemeen kader tengevolge van de splitsing van het voormalig Departement van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg. Te dezer gelegenheid zullen de tijdelijke beampten die belast zijn met werk van bestendigen aard, in hun betrekking kunnen bevestigd worden.

*
**

Het *Arbeidsblad* verschijnt gewoonlijk verscheidene dagen na de *Revue du Travail*.

Deze vertraging levert ernstige bezwaren op en geeft aanleiding tot gegronde klachten.

Het blijkt evenwel dat de laatste nummers van het *Arbeidsblad* wegens buitengewone omstandigheden een tiental dagen later verschenen zijn en dat het normaal verschil slechts 6 dagen bedraagt.

Er zullen echter maatregelen genomen worden opdat de Nederlandsche en de Fransche uitgaven gelijktijdig kunnen verschijnen.

HOOFDSTUK III.

In de Commissie werden de volgende vragen opgeworpen :

1° Bij de gebeurtenissen in Juli, in den Borinage, werd het stelsel van de opeischingen op verkeerde wijze toegepast zonder ook maar rekening te houden met het aanbod van vrijwillige en georganiseerde medewerking gedaan door de arbeidersverenigingen.

Is de Minister niet van oordeel dat de arbeidersverenigingen in dezen zouden moeten erkend worden ?

ANTWOORD.

In den loop van de gebeurtenissen in Juli, in den Borinage, werden opeischingen gedaan overeenkomstig de reglementsbepalingen.

Wijzigingen aan deze voorschriften worden overwogen en in den loop van de studie welke van het vraagstuk zal gemaakt worden, zal het denkbeeld van den verslaggever onderzocht worden.

2° Voor het vraagstuk van de mijnschade is steeds nog geen practische oplossing gevonden.

Heeft het Departement geen plan uitgewerkt om dit hoe langer des te meer beangstigend vraagstuk op doelmatige wijze op te lossen ?

RÉPONSE.

Un projet de loi modifiant les dispositions légales actuelles sur la matière a été déposé et a fait l'objet d'un vote à la Chambre des Représentants, le 3 mai 1932.

En séance du 13 juillet 1932, le Sénat a voté un texte différent de celui voté par la Chambre.

La Chambre n'a pas admis le texte du Sénat et, en séance du 19 juillet 1932, elle a apporté une modification au texte qu'elle avait voté le 3 mai 1932.

Le projet est revenu au Sénat où il a été examiné récemment en commission.

CHAPITRE IV.

Industrie.

Sous ce chapitre figure un poste de 11,000 francs pour la Commission consultative des expositions et des foires à l'étranger.

Voici une note détaillée sur l'activité de cette Commission depuis sa constitution jusqu'au 31 décembre 1932 :

La Commission Consultative des Expositions et des Foires à l'Etranger, instituée par arrêté royal du 27 avril 1929, a été installée le 23 juillet suivant. Au cours de la séance d'installation, M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale a défini comme suit la mission qui lui incombe :

« La multiplicité des expositions, et surtout des foires » commerciales, depuis l'armistice, n'a pas manqué de » mettre souvent le Gouvernement dans un réel embarras » quant au choix de celles de ces manifestations qui jus- » tifieraient l'organisation d'une participation officielle des » producteurs belges.

» Toutes ces manifestations n'ont pas la même valeur » au point de vue des chances d'expansion qu'elles offrent » à notre industrie; toutes non plus n'ont pas la même va- » leur en raison de la qualité de leurs organisateurs.

» Dès lors, une discrimination s'impose; le Gouverne- » ment belge ne doit donner son patronage et son appui » qu'aux manifestations vraiment dignes d'intérêt. C'est » vous, Messieurs, qui êtes appelés à conseiller le Gouver- » nement dans l'attitude qu'il aura à prendre vis-à-vis des » invitations dont il sera l'objet. Le Gouvernement, et spé- » cialement mon Département, ne reculera pas devant les » responsabilités qu'il assume en recommandant une expo- » sition ou une foire internationale aux industriels belges. » Mais il le fera avec d'autant plus de compétence et plus » de poids qu'il pourra s'appuyer sur l'avis éclairé des » hommes compétents qui forment votre Commission. »

Après avoir élaboré un règlement d'ordre intérieur fixant sa méthode de travail, la Commission s'est occupée de déterminer la politique qu'il convient de suivre en matière de participation belge aux expositions et aux foires à l'étranger. Elle a adopté pour base de cette étude un rap-

ANTWOORD.

Een wetsontwerp houdende wijziging van de bestaande wetsbepalingen werd ingediend en op 3 Mei 1932 door de Kamer der Volksvertegenwoordigers aangenomen.

In zijn vergadering van 13 Juli 1932, heeft de Senaat een tekst aangenomen welke van dezen van de Kamer afwijkt.

De Kamer heeft zich niet vereenigd met den tekst van den Senaat en, in haar vergadering van 19 Juli 1932, heeft zij een wijziging toegebracht aan den tekst welken zij op 3 Mei 1932 aangenomen had.

Het ontwerp is terug vóór den Senaat gekomen waar het onlangs in Commissie onderzocht werd.

HOOFDSTUK IV.

Nijverheid.

Onder dit hoofdstuk is een post van 11,000 frank te vinden voor de Raadgevende Commissie voor de Tentoonstellingen en Jaarbeurzen in het buitenland.

Hierna een omstandige nota over de bedrijvigheid dezer Commissie van af haar instelling tot 31 December 1932 :

De Raadgevende Commissie voor de Tentoonstellingen en Jaarbeurzen in het Buitenland, ingesteld bij Koninklijk besluit van 27 April 1929, werd op 23 Juli daaropvolgende geïnstalleerd. In den loop van de installatievergadering, heeft de Minister van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg de taak van de Commissie in dezer voege omschreven :

« Wegens de veelvuldigheid van de tentoonstellingen en vooral van de jaarbeurzen, sedert den wapenstilstand, heeft de Regeering vaak in groote verlegenheid verkeerd wanneer het er op aankwam uit deze tentoonstellingen deze uit te kiezen waaraan de inrichting van een officiële deelneming van de Belgische voortbrengers te rechtvaardigen was. »

» Al deze tentoonstellingen hebben niet dezelfde waarde voor de uitbreidingsmogelijkheid van onze industrie; evenmin hebben alle dezelfde waarde wegens de hoedanigheid van hun inrichters.

» Er moet dan ook een onderscheid gemaakt worden; de Belgische Regeering moet haar bescherming en haar steun slechts verleen en aan tentoonstellingen welke waarlijk belangstelling waard zijn. Het zal, Mijne Heeren, uw taak zijn de Regeering van advies te dienen bij de houding welke zij zal moeten aannemen tegenover uitnodigingen welke tot haar zullen gericht worden. De Regeering en vooral mijn Departement zal zich niet onttrekken aan de verantwoordelijkheid welke zij op zich neemt, door aan de Belgische industrie een tentoonstelling of een jaarbeurs aan te prijzen. Zij zal zulks echter niet des te meer bevoegdheid en gezag doen, daar zij zich zal mogen verlaten op den verlichtten raad van bevoegde personen die in uw Commissie zitting hebben. »

Na een reglement van orde tot regeling van haar werkmethode te hebben aangenomen, heeft de Commissie zich bezig gehouden met de politiek welke moet gevolgd worden met betrekking tot de Belgische deelneming aan de tentoonstellingen en jaarbeurzen in het buitenland. Als grond-

port du Département des Affaires Etrangères, résumant les renseignements et les suggestions des Agents du service extérieur en ce qui concerne les foires de leur juridiction et l'utilité d'y exposer des produits belges. En conclusion, elle a résolu d'envisager les manifestations de ce genre qui ont lien dans les divers pays aux trois points de vue suivants :

1° Foires et Expositions présentant un intérêt soit directement, soit indirectement pour l'ensemble de la production belge;

2° Foires et Expositions présentant un intérêt pour un certain nombre de produits, déjà introduits, en vue de les pousser;

3° Foires et Expositions auxquelles il convient de participer pour introduire sur un marché des produits fournis par nos concurrents et que la Belgique est à même de livrer.

En vue de déterminer pour chaque cas si et dans quelle mesure l'industrie belge devrait être représentée, la Commission a chargé le Département de faire une enquête auprès des postes diplomatiques et consulaires à l'étranger.

Par la circulaire d'information économique n° 135 de 1929, MM. les Agents des services extérieurs ont été priés en conséquence de fournir sur les foires qui se tiennent dans leur juridiction une documentation permettant à la Commission consultative de se rendre compte de l'importance de ces manifestations et de l'utilité pour la production belge de s'y faire représenter.

Les réponses très complètes fournies par les postes ont permis au Département de rédiger sur cette question un rapport dont l'examen a été confié à une sous-commission, qui, en conclusion de ses études, a établi un classement des foires rangées par ordre d'importance en se plaçant au point de vue de la participation belge.

Elle s'est bornée pour la première année, à l'examen des foires d'Europe qui ont été réparties comme suit, en quatre catégories :

Catégorie I. — Paris, Lyon, Leipzig, Milan, Lille, Vienne, Utrecht, Luxembourg.

Catégorie II. — Salonique, Marseille, Paris (salons et semaines), Cologne (foire du printemps).

Catégorie III. — Francfort, Prague, Ljubliana, Cook and Food Exhibition de Londres, Bordeaux.

Catégorie IV. — Les autres foires d'Europe.

Ce classement fait l'objet d'une révision annuelle sur la base des renseignements qui sont recueillis par le Département des Affaires Etrangères. A cet effet, MM. les Agents des services extérieurs ont été priés de faire parvenir à ce dernier les informations qui leur paraîtraient utiles afin de permettre une tenue à jour des dossiers de la Commission.

La Commission a également élaboré et soumis au Gouver-

nement van Buitenlandse Zaken genomen, waarin de inlichtingen en wenken samengevat worden van de agenten van den Buitendienst wat de jaarbeurzen in hun ambtsgebied en het nut der Belgische producten tentoon te stellen betreft. Zij heeft dan ook besloten dergelijke tentoonstellingen welke in de onderscheidene landen gehouden worden uit een drievoudig standpunt te beoordeelen :

1° Tentoonstellingen en jaarbeurzen welke rechtstreeks hetzij onrechtstreeks belang opleveren voor gansch de Belgische productie;

2° Tentoonstellingen en jaarbeurzen welke belang opleveren voor een zeker aantal producten welke reeds ter markt gebracht werden, ten einde den afzet nog meer in de hand te werken;

3° Jaarbeurzen en tentoonstellingen waaraan moet deelgenomen worden ten einde op een markt vasten voet te vatten voor producten welke geleverd worden door onze concurrenten en welke België evengoed leveren kan.

Ten einde voor elk geval uit te maken of en in welke mate de Belgische industrie zou moeten vertegenwoordigd zijn, heeft de Commissie het Departement gelast een onderzoek in te stellen bij de consulaire en diplomatieke posten in het buitenland.

Door middel van den rondzendbrief voor economische voorlichting n° 135 van 1929, werden de beambten van de buitendiensten diensgevolge verzocht over de jaarbeurzen welke in hun ambtsgebied gehouden worden documentatie in te zenden, op grond waarvan de Commissie zich rekenenschap zou kunnen geven van de belangrijkheid van deze uitingen en van het nut voor de Belgische producten zich er op te laten vertegenwoordigen.

Dank zij de uiterst volledige verslagen welke door de posten ingezonden werden, heeft het Departement over dit vraagstuk een verslag kunnen opmaken, waarvan het onderzoek toevertrouwd werd aan een subcommissie welke haar onderzoek besloten heeft met een indeeling van de jaarbeurzen volgens hun belangrijkheid, met het oog op de Belgische deelneming.

Voor het eerste jaar, heeft zij zich slechts bezig gehouden met de Europeesche jaarbeurzen welke als volgt in vier categorieën verdeeld werden :

Catégorie I. — Parijs, Lyon, Leipzig, Milaan, Rijssel, Weenen, Utrecht, Luxemburg;

Catégorie II. — Salonika, Marseille, Parijs (salons en weken), Keulen (voorjaarbeurzen);

Catégorie III. — Frankfurt, Praag, Ljubliana, Cook and Food Exhibition te Londen, Bordeaux;

Catégorie IV. — De andere jaarbeurzen van Europa.

Deze indeeling wordt jaarlijks herzien aan de hand van inlichtingen welke verzameld worden door het Departement van Buitenlandse Zaken. In verband hiermede, werden de agenten van de buitendiensten verzocht aan dit Departement al de inlichtingen over te maken, welke mochten nuttig blijken ten einde de bundels van de Commissie te kunnen bijhouden.

De Commissie heeft eveneens een ontwerp tot instelling

vernement un projet de création d'un Fonds des Foires et des Expositions à l'étranger. Une enquête a été effectuée en vue de connaître les sommes dépensées depuis 1920 par les différents départements ministériels pour les expositions et les foires et il a été procédé à l'établissement du budget de la Commission. Celle-ci a proposé à M. le Ministre de l'Industrie la création d'un bureau permanent, dont les méthodes de travail et l'organisation ont fait l'objet d'un rapport détaillé.

La Commission a, d'autre part, étudié le projet de limitation des foires émanant de la Commission internationale des Expositions et des Foires. Elle a transmis au Gouvernement les amendements qu'elle désirait y voir apporter et formulé le vœu :

1° Que le Bureau international des Expositions devienne par la suite le Bureau international des Expositions et des Foires;

2° Qu'il soit créé au sein de cet organisme deux sections spéciales dont l'une s'occuperait des expositions, l'autre des foires, mais avec un Conseil unique.

La Commission s'est enfin occupée de l'acquisition d'un matériel permanent (vitrines, etc.).

Elle a demandé à cet effet aux différents départements ministériels qui ont exposé à Liège et à Anvers, si et dans quelles conditions ils pourraient mettre éventuellement à sa disposition, les documents, photographies, maquettes, etc... qui avaient figuré à ces manifestations.

En ce qui concerne la participation belge aux foires organisées à l'étranger en 1930, elle a décidé en principe de la limiter afin de réserver autant que possible en cette année du centenaire, tous les efforts aux expositions belges. Elle a néanmoins examiné et donné son avis au Gouvernement sur les manifestations ci-après :

World's Poultry Congress de Londres;
Expositions de la fourrure à Leipzig;
Exposition du centenaire de l'Algérie;
Exposition internationale de l'hygiène à Dresde;
Exposition de la cuisine et de l'ameublement d'hôtels, restaurants, clubs, à Londres;

Les foires de Vienne, Prague, Budapest, Lille, Milan, Luxembourg, Ljubljane, Utrecht, Lyon, Nantes, Zagreb, etc...

Elle a entendu les délégués des grands magasins pour l'examen de la question de la participation à l'exposition de la cuisine et de l'ameublement d'hôtels à Londres, ainsi que des délégués des sociétés d'architecture et de l'Union des villes sur l'utilité de prendre part à l'Exposition de l'aménagement des villes à Berlin.

Un rapport spécial a été consacré à la foire de Milan.

Les questions soumises à la Commission, en dehors de l'examen des foires ci-dessus, ont fait l'objet de quatorze rapports.

van een Fonds voor de Jaarbeurzen en Tentoonstellingen in het buitenland uitgewerkt en aan de Regeering voorgelegd. Er werd een onderzoek ingesteld ten einde te weten welke bedragen, sedert 1920, door de onderscheidene ministerieele departementen uitgegeven werden voor de tentoonstellingen en jaarbeurzen en er werd overgegaan tot het opmaken van de begroting van de Commissie. Deze heeft aan den Minister van Nijverheid voorgesteld een vast bureau te vormen, welks werkmethode en inrichting in een omstandig verslag uiteengezet worden.

De Commissie heeft daarenboven het ontwerp tot beperking van de jaarbeurzen bestudeerd, dat uitgaat van de Internationale Commissie voor de Tentoonstellingen en Jaarbeurzen. Zij heeft aan de Regeering de wijzigingen overgemaakt, welke zij gaarne zou toegebracht zien en den volgende wensch te kennen gegeven :

1° Dat het Internationaal Bureau der Tentoonstellingen voortaan het Internationaal Bureau der Tentoonstellingen en Jaarbeurzen worden zou;

2° Dat in den schoot van dit organisme twee bijzondere afdelingen zouden gevormd worden, waarvan de eene zich zou bezig houden met de tentoonstellingen, de andere met de jaarbeurzen, maar onder slechts één Raad.

Ten slotte heeft de Commissie zich bezig gehouden met den aankoop van een blijvend materieel (uitstallkasten, enz.).

In verband hiermede, heeft zij aan de onderscheidene ministerieele departementen welke te Luik en te Antwerpen tentoongesteld hebben, gevraagd of en tegen welke voorwaarden zij zou mogen beschikken over de documenten, foto's, geboetseerde ontwerpen, enz., welke voor deze tentoonstellingen gediend hebben.

Wat de Belgische deelneming betreft aan de jaarbeurzen welke in 1930 in het buitenland gehouden werden, heeft zij in beginsel tot de beperking besloten, ten einde in dit eeuwfeestjaar zooveel mogelijk al de pogingen op de Belgische tentoonstellingen samen te trekken. Zij heeft nochtans, betreffende de hierna volgende tentoonstellingen, een onderzoek gedaan en haar advies aan de Regeering overgemaakt :

World's Poultry Congress te Londen;
Bontwerktentoonstelling te Leipzig;
Eeuwfeesttentoonstelling van Algerië;
Wereldtentoonstelling voor Hygiëne te Dresden;
Tentoonstelling voor Kookkunst en Stoffeering van hotels, restaurants, clubs, te Londen;

De jaarbeurzen te Weenen, Praag, Budapest, Rijssel, Milaan, Luxemburg, Ljubliama, Utrecht, Lyon, Nantes, Zagreb, enz.

Zij heeft de afgevaardigden van de groote magazijnen gehoord voor het onderzoek van het vraagstuk van de deelneming aan de Tentoonstelling voor Kookkunst en Stoffeering van hotels te Londen, alsmede de afgevaardigden van de bouwkunstverenigingen en van den Stedenbond over het nut deel te nemen aan de Tentoonstelling voor Stadsinrichting te Berlijn.

Aan de Jaarbeurs van Milaan werd een bijzonder verslag gewijfd.

Over de vraagstukken aan de Commissie voorgelegd, werden, buiten het onderzoek van de hierboven genoemde jaarbeurzen, 14 verslagen uitgebracht.

Le nombre de séances tenues par le Conseil d'administration de la Commission s'est élevé à quinze, du 18 novembre 1929 au 2 mars 1931, soit, en moyenne, une par mois.

L'Assemblée plénière s'est réunie trois fois.

An cours des derniers mois de l'année 1931, la Commission s'est occupée de deux importantes questions :

1° Elle a pris connaissance des démarches entreprises par l'administration de la Foire de Bruxelles en vue de conclure des pactes d'amitié avec diverses foires étrangères.

A cet effet, la Foire de Bruxelles a envoyé dans plusieurs pays des délégations qui se sont mises en rapports avec les Chambres de Commerce et les groupements d'industrie en vue d'examiner les moyens d'intensifier les relations commerciales avec la Belgique en favorisant, d'une part, la participation d'industriels étrangers à la Foire de Bruxelles et, d'autre part, la représentation d'industries belges à des foires étrangères.

Jusqu'à présent des accords de cette espèce ont été conclus avec les foires d'Utrecht, Paris, Lyon, Bordeaux et Marseille.

Le délégué du Département des Affaires Etrangères a proposé et fait admettre par la Commission Consultative d'utiliser la conclusion de ces pactes et les groupements industriels dont ils favorisent l'éclosion en vue de l'organisation à ces foires d'une participation belge.

Le crédit que le Gouvernement affecte généralement aux foires commerciales serait subdivisé et réparti de manière à subsidier ces initiatives. Ces subsides se complèteraient d'un appui moral consistant en une représentation de l'Etat au sein de ces groupements occasionnels.

2° La seconde question importante dont la Commission Consultative s'est occupée, après avoir pris connaissance des renseignements fournis par le Département des Affaires Etrangères sur les foires françaises en général et sur la foire de Lyon en particulier, ainsi que sur la foire d'Utrecht, est celle relative à la tenue à jour et à l'utilisation de sa documentation.

Elle a, au cours de la réunion du 18 janvier 1932, décidé de former pour chaque foire un dossier, semblable aux dossiers de pénétration économique constitués par la Section de l'Expansion Commerciale.

Ces dossiers sont établis suivant le plan ci-après :

I. — Renseignements relatifs au marché :

1. Principales exportations belges vers le pays envisagé pendant les deux dernières années;
2. Opportunité pour la Belgique de renforcer son action de pénétration dans le marché;
3. Produits belges pour lesquels le pays envisagé constitue un débouché intéressant;
4. Produits que la concurrence étrangère fournit et que

De Raad van Beheer van de Commissie heeft 15 vergaderingen gehouden, van 18 November 1929 tot 2 Maart 1931, hetzij, gemiddeld, eene per maand.

De voltallige vergadering is driemaal bijeengekomen.

In den loop van de laatste maanden van het jaar 1931, heeft de Commissie zich met twee belangrijke vraagstukken bezig gehouden :

1° Zij heeft kennis genomen van de stappen welke bij het bestuur van de Brusselsche Jaarbeurs gedaan werden, ten einde vriendschapsovereenkomsten met verschillende buitenlandse jaarbeurzen te sluiten.

In verband hiermede, heeft de Brusselsche Jaarbeurs naar verschillende landen afvaardigingen gezonden, welke zich in betrekking gesteld hebben met de Kamers van Koophandel en de industriele vereenigingen, ten einde middelen te beramen om de handelsbetrekkingen met België uit te breiden door, eenerzijds, de deelneming van buitenlandse industrieelen aan de Brusselsche Jaarbeurs in de handel te werken en, anderzijds, de vertegenwoordiging van Belgische industrieelen aan buitenlandse jaarbeurzen aan te moedigen.

Tot op heden, werden dergelijke akkoorden aangegaan met de jaarbeurzen van Utrecht, Parijs, Lyon, Bordeaux en Marseille.

De afgevaardigde van het Departement van Buitenlandse Zaken heeft voorgesteld en door de Raadgevende Commissie doen aannemen, gebruik te maken van het sluiten van deze overeenkomsten en van de industriele groepeeringsen wier bloei zij bevorderen met het oog op het inrichten van de Belgische deelneming aan deze jaarbeurzen.

Het crediet dat de Regeering doorgaans voor de jaarbeurzen uittrekt, zou gesplitst worden en derwijze verdeeld dat het ook aan deze initiatieven ten goede komt. Buiten deze toelagen, zou ook zedelijke steun verleend worden door middel van vertegenwoordiging van den Staat in den schoot van deze toevallige groepeeringsen.

2° Het tweede belangrijk vraagstuk waarmede de Raadgevende Commissie zich bezig gehouden heeft, na kennis genomen te hebben van de inlichtingen verschaft door het Departement van Buitenlandse Zaken met betrekking tot de Fransche jaarbeurzen over 't algemeen en de Jaarbeurs van Lyon in het bijzonder en met betrekking tot de Jaarbeurs van Utrecht, is dit van het bijhouden en het benutten van haar documentatie.

In den loop van haar vergadering van 18 Januari 1932, heeft zij besloten voor elke jaarbeurs een bundel te maken, in den aard van de bundels van economische doordringing, opgemaakt door de Afdeling van Handelsuitbreiding.

Deze bundels worden gemaakt volgens het hiernavolgend plan :

I. — Inlichtingen over de markt :

1. Voornaamste uitgevoerde Belgische producten naar een bepaald land gedurende de laatste twee jaren;
2. Gepast oogenblik voor België om te pogen nog vastere voet te krijgen op de markten;
3. Belgische producten waarvan een bepaald land een belangrijke afnemer worden kan;
4. Producten welke door de vreemde concurrentie gele-

la Belgique pourrait offrir en vente. Motifs pour lesquels les produits que la Belgique peut fournir sont achetés aux concurrents et efforts à effectuer pour modifier cette situation.

5. Régime douanier.

II. — Renseignements relatifs à la foire.

1. Epoque à laquelle se tient la foire, son aspect, son importance;
2. Importance de la participation tant belge qu'étrangère aux deux dernières foires;
3. Produits exposés;
4. La foire et le marché international;
5. Visiteurs étrangers;
6. Avantages accordés aux visiteurs;
7. Coût des emplacements;
8. Utilité pour les producteurs belges de participer;
9. Divers.

III. — Conclusions :

1. Conditions dans lesquelles la Commission Consultative pourrait recommander une participation à la foire envisagée.

2. Organisation éventuelle de la participation.

Une partie des renseignements formant l'objet de la catégorie I (renseignements relatifs au marché) à l'exception toutefois de ce qui concerne le n° 4 pourra être puisée dans la documentation que les postes ont déjà fournie au Département et qui est réunie dans les dossiers de pénétration.

Des rapports détaillés sur l'activité du bureau de la Commission ont été adressés par le Président à M. le Ministre de l'Industrie par ses lettres des 7 juin et 14 juillet 1932.

L'activité de la Commission en 1932 a fait l'objet d'un rapport transmis au Ministère de l'Industrie le 1^{er} mars 1933.

Il y a lieu de remarquer que les crédits prévus au budget pour le fonctionnement de la Commission n'ont jamais été entièrement utilisés.

Ces crédits s'élevant à 30,000 francs étaient subdivisés comme suit :

- Secrétaire : indemnité 3,500 francs;
- Secrétaire-adjoint : indemnité 2,500 francs;
- Employé permanent et traducteur : traitement 18,000 fr.;
- Sténo-dactylographe : indemnité 5,000 francs.

La nomination d'un employé traducteur n'a pas encore été effectuée, la besogne qui devait être confiée à cet agent a été répartie entre le Secrétaire-adjoint et la sténo-dactylographe qui l'ont accomplie en dehors de leurs heures régulières de service et sans aucune augmentation de leurs indemnités.

D'autre part, le secrétaire ayant cessé de prendre une part active aux travaux de la Commission depuis 1932, son travail a été accompli par le secrétaire-adjoint.

verd worden en welke ook België te koop zou kunnen aanbieden. Redenen waarom de producten welke België leveren kan bij de concurrenten gekocht worden en pogingen welke in 't werk moeten gesteld worden om in dezen toestand verandering te brengen;

5. Tolregime.

II. — Inlichtingen betreffende de jaarbeurs :

1. Tijdstip waarop de jaarbeurs gehouden wordt, haar uitzicht en belangrijkheid;
2. Omvang van de Belgische zoowel als buitenlandse deelneming aan de laatste twee jaarbeurzen;
3. Tontoongestelde producten;
4. De jaarbeurs en de internationale markt;
5. Vreemde bezoekers;
6. Voordelen toegekend aan de bezoekers;
7. Kosten van de stands;
8. Welk nut ligt er voor de Belgische voortbrengers besloten in deelneming;
9. Allerlei.

III. — Besluiten :

1. Omstandigheden waarin de Raadgevende Commissie deelneming aan een bepaalde jaarbeurs zou mogen aanprijzen;

2. Eventuele inrichting van de deelneming.

Een deel van de inlichtingen betreffende categorie I (inlichtingen betreffende de markt) met uitzondering evenwel van wat n° 4 betreft, zal kunnen geput worden uit de documentatie welke reeds door de posten aan het Departement geleverd werd en welke in de penetratiebundels bijeengebracht werd.

Uitvoerige verslagen over de bedrijvigheid van het bureau van de Commissie werden door den voorzitter aan den Minister van Nijverheid gericht, door middel van zijn brieven van 7 Juni en 14 Juli 1932.

Over de bedrijvigheid van de Commissie in 1932, werd een verslag uitgebracht, dat op 1 Maart 1933 aan het Ministerie van Nijverheid overgemaakt werd.

Hierbij weze opgemerkt dat de credieten op de begroting uitgetrokken voor de werking van de Commissie nooit gansch opgebruikt werden.

Deze credieten ten bedrage van 30,000 frank, waren onverdeeld als volgt :

- Secretaris : vergoeding : 3,500 frank;
- Adjunct-secretaris : vergoeding : 2,500 frank;
- Bestendig bediende en vertaler : wedde : 18,000 frank;
- Steno-dactylo : vergoeding : 5,000 frank.

De benoeming van een bediende-vertaler werd nog niet gedaan daar het werk dat aan dezen beambte moest toevertrouwd worden, verdeeld werd tusschen den adjunct-secretaris en de steno-dactylo die het werk gedaan hebben buiten de gewone diensturen en zonder verhooging van hun wedde.

Daar de secretaris, daarenboven, sedert 1932 geen werkzaam aandeel meer genomen heeft aan de werkzaamheden van de Commissie, werd zijn werk gedaan door den adjunct-secretaris.

La Commission a usé avec une grande parcimonie des crédits mis à sa disposition. Les frais de fonctionnement ont atteint :

Pour 1930 : 11,000 francs;

Pour 1931 : 11,500 francs;

Pour 1932 : 6,650 francs (ces indemnités n'ont pas encore été liquidées).

CHAPITRE V.

Poids et mesures.

La Commission a désiré savoir si le contrôle des poids et mesures s'exerce également sur des appareils de genre nouveau comme, par exemple, les pompes à essence, etc. ?

RÉPONSE.

Le contrôle des poids et mesures sera, très probablement, étendu cette année aux pompes à essence. Le sera-t-il à d'autres instruments de mesure ? C'est ce qu'il est impossible de dire, dès maintenant. En tous cas, aucune extension des attributions du service ne sera envisagée si tous les frais résultants n'étaient complètement couverts par des taxes de vérification correspondantes.

CHAPITRE VI.

Enseignement technique.

La Commission a entendu des doléances nombreuses sur le retard dans l'approbation des budgets des institutions d'enseignement technique et sur la diminution des subsides.

Je m'étonne, a répondu M. le Ministre, dès le 17 mars 1933, de ce que des réclamations aient pu se produire quand au retard dans l'approbation des budgets.

La quasi totalité de ceux-ci ont été traités pendant la période s'étendant de mars à septembre 1932. Il est à remarquer, en outre, que toutes les institutions qui avaient envoyé leur budget dans le délai prescrit par les instructions ministérielles, ont reçu dans le courant de février une avance provisionnelle s'élevant à 70 p. c. de la part d'intervention de l'Etat dans les traitements du personnel.

Quant à la diminution des subsides, il est exact que les institutions n'ont pas reçu la part d'intervention ordinaire. En effet, après avoir liquidé le subside complet pour les traitements, le solde disponible du crédit a été partagé entre les écoles au prorata des dépenses de fonctionnement admises à leur budget.

Cette répartition n'a permis d'attribuer qu'une somme égale à 30 p. c. de celle qui aurait dû être normalement liquidée.

En procédant de cette façon, la Direction générale de l'Enseignement technique a voulu s'en tenir strictement aux instructions prescrivant qu'aucun crédit supplémentaire ne pouvait être sollicité pour l'exercice 1932.

Il est à remarquer à ce sujet que les crédits affectés aux

De Commissie is zeer zuinig geweest met de credieten welke voor haar uitgetrokken werden. De bedrijfskosten bedroegen :

Voor 1930 : 11,000 frank;

Voor 1931 : 11,500 frank;

Voor 1932 : 6,650 frank (deze vergoedingen werden nog niet uithetaald).

HOOFDSTUK V.

Maten en gewichten.

De Commissie wenschte te weten of het toezicht op de maten en gewichten eveneens uitgeoefend wordt op nieuwsoortige toestellen als bij voorbeeld de benzine-pompen ?

ANTWOORD.

Het toezicht op de maten en gewichten zal zeer waarschijnlijk dit jaar tot de benzine-pompen uitgebreid worden. Zal het ook op andere meetwerktuigen toegepast worden ? Het is onmogelijk dit thans reeds te zeggen. In alle geval, zal er aan de bevoegdheid van den dienst geen uitbreiding verleend worden zoo al de veroorzaakte onkosten niet gedekt zouden zijn door een overeenkomstig ijkloon.

HOOFDSTUK VI.

Vakonderwijs.

De Commissie hoorde talrijke klachten betreffende de vertraging waarmede de begrotingen van de inrichtingen voor vakonderwijs goedgekeurd werden en betreffende de vermindering der toelagen.

Het verwondert mij, antwoordde de heer Minister, vanaf 17 Maart 1933, dat er aangaande de vertraging bij de goedkeuring van de begrotingen bezwaren konden oprijzen.

De begrotingen werden ongeveer alle behandeld gehurende het tijdsbestek gaande van Maart tot September 1932. Bovendien valt er aan te stippen, dat al de instellingen die hun begrooting binnen het door de ministerieele onderrichtingen voorgeschreven tijdsbestek overgemaakt hadden, in den loop van Februari bij voorraad een voorschot ontvingen, bedragende 70 t. h. van het aandeel der Staatstoelagen in de wedden van het personeel.

Wat de vermindering der toelagen betreft, is het waar dat de instellingen het aandeel der gewone tussenkomst niet ontvangen hebben. Inderdaad, na de volledige toelage voor de wedden vereffend te hebben, werd het beschikbaar saldo van het crediet verdeeld onder de scholen, naar rato van de in hun begrooting aangenomen bedrijfskosten.

Deze verdeling liet slechts toe een som te verleenen gelijk aan 30 t. h. van diegene welke normaal vereffend had moeten worden.

Zoo handelend, heeft het Algemeen Bestuur van het Vakonderwijs nauwgezet de onderrichten willen naleven, die voorschreven dat er, voor het dienstjaar 1932, geen enkel aanvullend crediet mocht aangevraagd worden.

Dienaangaande dient opgemerkt dat de voor de toelagen

subsidies ont été, pour cet exercice, inférieurs à ceux des années précédentes. En effet, en 1932, le crédit voté s'élevait à 76,950,000 francs pour l'article 60. Des instructions ministérielles ont réduit ce crédit de 10 et de 15 p. c.; il a donc été ramené à 71,274,495 francs.

En 1931, le crédit s'élevait à ... fr. 65,550,000
Des crédits supplémentaires ont été ajoutés
pour ... fr. 12,340,000

Soit un total de ... fr. 77,890,000

En 1930, il s'élevait à ... fr. 72,550,000

Deux crédits supplémentaires y ont été
ajoutés... a) 3,000,000
b) 5,500,000

Total ... fr. 81,050,000

CHAPITRE VII.

Travail.

Voici les questions posées par la Commission :

1° Quelle est la position prise par M. le Ministre à l'égard de la question de la semaine de 40 heures ?

RÉPONSE.

Le Gouvernement estime que la question de la semaine de 40 heures doit être examinée et résolue sur le plan international et moyennant l'accord préalable et simultané des divers Etats industriels.

2° Une Commission a été instituée pour étudier les possibilités d'un roulement dans l'emploi des ouvriers de certaines industries. Cette commission est-elle arrivée à des conclusions pratiques ?

RÉPONSE.

La Commission spéciale et temporaire chargée d'étudier la durée et la répartition du travail dans l'industrie, instituée par arrêté ministériel du 20 juillet 1932, n'a pas encore terminé ses travaux.

La dite Commission a été amenée à présenter au Gouvernement un certain nombre de suggestions qui sont en voie de réalisation. D'autres réformes demandées et destinées notamment à faciliter l'organisation d'un roulement parmi les travailleurs d'une même entreprise, nécessiteront peut-être certaines modifications de la législation actuellement en vigueur.

L'Inspection du travail se livre actuellement, à la demande de la Commission, à une enquête limitée sur les origines et les conséquences du chômage technologique.

La Commission doit attendre le dépôt du rapport relatif à cette enquête ainsi que l'envoi des autres renseigne-

bestemde credieten, voor dit dienstjaar, minder bedroegen dan die van de vorige jaren. Inderdaad, in 1932, bedroeg het voor artikel 60 goedgekeurde crediet : 76,950,000 frank. Ministerieele onderrichtingen verminderden dit crediet met 10 en met 15 t. h.; het werd dus teruggebracht tot op 71,274,495 frank.

In 1931 bedroeg het crediet ... fr. 65,550,000
Aanvullende credieten werden hieraan toe-
gevoegd voor ... fr. 12,340,000

't zij samen ... fr. 77,890,000

In 1930 bedroeg het ... fr. 72,550,000

Twee aanvullende credieten werden er aan
toegevoegd : a) fr. 3,000,000
b) fr. 5,500,000

Samen ... fr. 81,050,000

HOOFDSTUK VII.

Arbeid.

Ziehier de vragen die door de Commissie gesteld werden :

1. Welk standpunt heeft de heer Minister aangenomen ten overstaan van het vraagstuk der 40 uren-week ?

ANTWOORD.

De Regeering is van gevoelen dat het vraagstuk der 40 uren-week onderzocht en opgelost dient te worden op internationalen grondslag en door middel van een voorafgaandelijke en gelijktijdige overeenkomst der onderscheidene nijverheidslanden.

2. Een commissie werd ingesteld om de mogelijkheden eener beurtwisseling bij het bezigen van de werklieden van sommige nijverheden in te studeeren. Leverde deze commissie practische conclusies op ?

ANTWOORD.

De bij ministerieel besluit van 20 Juli 1932 opgerichte speciale en tijdelijke Commissie, die tot taak heeft den duur en de verdeling van den arbeid in de nijverheid te onderzoeken, heeft haar arbeid nog niet voleindigd.

Bedoelde Commissie werd er toe gebracht aan de Regeering een zeker aantal werken voor te leggen, die in uitvoering zijn. Andere hervormingen die gevraagd worden en er namelijk toe bestemd zijn de inrichting eener beurtwisseling onder de arbeiders van eenzelfde bedrijf te vergemakkelijken, zullen wellicht sommige wijzigingen van de thans van kracht zijnde wetgeving vergen.

Op aanvraag der Commissie, wijdt het Arbeidstoezicht zich thans aan een beperkt onderzoek, nopens de oorzaken en de gevolgen van de technologische werkloosheid.

De Commissie moet de indiening afwachten van het verslag betrekking hebbende op dit onderzoek, alsook de ver-

ments statistiques qu'elle a demandés avant de pouvoir se réunir à nouveau.

Un premier rapport a été approuvé par la Commission le 15 février 1933.

3^e QUESTION.

Allocations familiales.

Prière de donner un rapport détaillé sur la poursuite de la mise en application de la loi.

Au sein de la Commission furent signalés de nombreux manquements à la loi. Elle est très mal appliquée dans la petite industrie.

Des caisses de compensation refusent des adhésions.

Elles tâchent de se soustraire à certains paiements.

L'article 22 donne toujours lieu à de nombreuses contestations.

Prière de donner également des chiffres sur l'emploi des fonds à la Caisse nationale, le produit des cotisations patronales, etc.

RÉPONSE.

Les statistiques comptables relatives à l'application de la loi du 4 août 1930 sont publiées régulièrement, par les soins du Service des Allocations familiales du Département, dans la *Revue du Travail*.

La dernière de ces statistiques notamment a paru dans le n° 2 (février 1933), page 164, de cette publication.

A cet égard, j'ajouterai que les statistiques relatives aux opérations de l'exercice 1932 paraîtront également dans le courant du mois d'avril prochain. Il ne sera pas possible de fournir ces renseignements plus tôt, étant donné qu'en vertu des statuts et règlements des caisses de compensation et pour des motifs d'ordre pratique, il n'est pas possible de centraliser les bilans des diverses caisses de compensation, avant cette époque.

Il semble être exagéré de dire que la loi n'est pas appliquée à la petite industrie. Il suffit, pour s'en rendre compte, de se rappeler d'abord ce que le service des allocations familiales a dû prêter depuis l'année 1930, date d'entrée en vigueur de la loi.

En vertu de l'article 74, un arrêté royal pouvait échelonner cette application sur des périodes allant jusqu'au 1^{er} juillet 1932. Au lieu de cela, le service est parvenu à mettre la loi en application avant le 31 décembre 1931.

Au moment du vote de la loi n'existaient dans le pays que 30 caisses de compensation. Ce nombre a dû être porté à 86. La création de toutes ces caisses, parmi lesquelles on compte 6 caisses spéciales, la Caisse auxiliaire de l'Etat et la Caisse nationale, a dû se faire non seulement à l'initiative du service des allocations familiales, mais avec son concours constant.

Plus de 40 arrêtés royaux et arrêtés ministériels ont dû être élaborés, sans compter plus de 50 statuts et règlements

zending van de andere statistische inlichtingen die zij gevraagd heeft alvorens opnieuw te kunnen vergaderen.

Een eerste verslag werd op 15 Februari 1933 door de Commissie goedgekeurd.

3^e VRAAG.

Gezinsvergoedingen.

Verzoek een omstandig verslag uit te brengen over de wijze waarop de toepassing der wet nagestreefd wordt.

In de Commissie werden talrijke inbreuken op de wet aangehaald. Zij wordt zeer slecht toegepast in het kleinbedrijf.

Compensatiekassen weigeren toetredingen.

Zij trachten zich aan sommige uitkeeringen te onttrekken.

Artikel 22 geeft steeds aanleiding tot talrijke betwistingen.

Verzoek eveneens cijfers te verstrekken betreffende het gebruik der fondsen bij de Nationale Kas, de opbrengst der bijdragen van de werkgevers, enz...

ANTWOORD.

De statistieken van den rekendienst betreffende de toepassing van de wet van 4 Augustus 1930 worden, door het toedoen van den Dienst voor Gezinsvergoedingen van het Departement, regelmatig bekendgemaakt in het « *Arbeidsblad* ».

De jongste dezer statistieken verscheen namelijk in n° 2 (Februari 1933), blz. 164 van dit blad.

Te dien opzichte, zal ik hierbij voegen dat de statistieken betrekking hebbende op de verrichtingen over het dienstjaar 1932, eveneens in den loop der maand April e.k. zullen verschijnen. Het zal niet mogelijk zijn deze inlichtingen eerder te verstrekken, aangezien het, krachtens de statuten en reglementen der compensatiekassen en wegens redenen van practischen aard, niet mogelijk is vóór dit tijdstip de balansen der onderscheidene compensatiekassen te centraliseren.

Het schijnt overdreven te zeggen dat de wet in het kleinbedrijf niet toegepast wordt. Om er zich rekenschap van te geven, volstaat het zich, eerstens, te herinneren wat de dienst voor gezinsvergoedingen heeft moeten tot stand brengen, sedert het jaar 1930, datum waarop de wet van kracht werd.

Krachtens artikel 74, mocht een Koninklijk besluit deze toepassing geleidelijk tot stand brengen over termijnen gaande tot 1 Juli 1932. In plaats daarvan, slaagde de dienst er in de wet toe te passen vóór 31 December 1931.

Toen de wet goedgekeurd werd, bestonden er in het land slechts 30 compensatiekassen. Dit aantal moest op 86 gebracht worden. De oprichting van al deze kassen, waaronder men 6 speciale kassen, de Hulpkas van den Staat en de Nationale Kas telt, heeft moeten geschieden niet alleen op het initiatief van den dienst voor gezinsvergoedingen, doch met zijn bestendige medewerking.

Meer dan 40 Koninklijke besluiten en ministerieele besluiten dienden opgemaakt te worden, zonder 50 verschil-

d'ordre intérieur différents, c'est-à-dire adaptés aux conditions des diverses industries et des régions.

On peut évaluer à 100,000 le nombre d'employeurs actuellement affiliés aux caisses de compensation. On peut évaluer le nombre d'entreprises assujetties à la loi à environ 120,000. Mais, c'est une erreur de croire que la loi sur les allocations familiales est applicable à tous les employeurs indistinctement en Belgique. En effet, en ce qui concerne l'interprétation des statistiques en matière d'allocations familiales, les observations suivantes s'imposent :

a) A ces statistiques ne figurent pas les administrations publiques, les régions, etc., qui, par l'article 41 de la loi, sont autorisées à payer des allocations familiales sans l'intervention d'une caisse de compensation;

b) La loi n'est pas applicable aux employeurs qui n'occupent que du personnel habitant chez eux (article 1^{er}). Le nombre de ces petits employeurs se chiffre par milliers.

c) Ne sont pas assujettis à la loi les petits artisans dont il est question à l'article 3, les employeurs qui n'occupent qu'occasionnellement du personnel (article 24), etc., etc.

d) Aux statistiques du service des allocations familiales ne figurent que les employeurs qui sont complètement en règle avec les caisses de compensation, c'est-à-dire qui ont versé régulièrement leurs cotisations. En d'autres termes, les employeurs, tout en ayant été atteints par le Service des allocations familiales, mais qui ne versent par régulièrement leurs cotisations, sont considérés comme n'étant plus affiliés à une caisse de compensation.

Le Service des allocations familiales se trouve désarmé à l'égard de ces récalcitrants à défaut de sanctions légales suffisantes.

Le chef du Service des allocations familiales se trouve également désarmé à l'égard des caisses de compensation qui refusent des employeurs, la loi n'obligeant pas les caisses de compensation à les admettre.

Il y a lieu d'ajouter, en ce qui concerne la non-affiliation d'un certain nombre d'employeurs ou l'irrégularité avec laquelle ils versent leurs cotisations, que le Service des allocations familiales ne dispose pas du personnel nécessaire pour organiser un contrôle constant et efficace.

Le fait que certaines caisses de compensation essaient de se soustraire à des paiements et que l'article 22 donne lieu à de nombreuses contestations, résulte de l'imprécision de certains textes. Les tribunaux seuls sont compétents, en dernier ressort, pour trancher ces litiges.

Les renseignements relatifs à l'emploi des fonds de la Caisse nationale, etc., figurent également aux statistiques régulièrement publiées dans la *Revue du Travail*.

CHAPITRE VIII.

Inspection du travail.

Où en sont les questions :

a) Des contrats collectifs de travail ?

lende, 't is te zeggen aan de omstandigheden van de onderscheidene nijverheden en gewesten aangepaste statuten en reglementen van inwendigen dienst in aanmerking te nemen.

Het thans bij de compensatiekassen aangesloten aantal werkgevers mag op 100,000 geraamd worden. Het aantal aan de wet onderworpen bedrijven mag op ongeveer 120,000 geraamd worden. Het is echter een vergissing te denken, dat de wet op de gezinsvergoedingen in België op al de werkgevers zonder onderscheid van toepassing is. Wat inderdaad de uitlegging van de statistieken op het stuk van gezinsvergoedingen betreft, dienen de volgende opmerkingen in acht genomen te worden :

a) In deze statistieken komen niet voor de openbare besturen, de regio's, enz., die, bij artikel 41 der wet, er toe gemachtigd zijn de gezinsvergoedingen uit te keeren zonder de tusschenkomst eener compensatiekas;

b) De wet is niet van toepassing op de werkgevers die slechts personeel bezigen dat bij hen inwoont. (Art. 1.) Het aantal dezer kleine werkgevers bedraagt duizenden;

c) Zijn aan de wet niet onderworpen de kleine ambachtlieden, waarvan sprake in artikel 3, de werkgevers die slechts toevallig personeel bezigen (artikel 24), enz., enz.;

d) In de statistieken van den dienst voor gezinsvergoedingen komen slechts de werkgevers voor, die volledig in regel zijn met de compensatiekassen, 't is te zeggen diegenen welke regelmatig hun bijdragen gestort hebben. In ander woorden, de werkgevers die, alhoewel door den dienst voor gezinsvergoedingen bereikt geworden zijnde, doch hun bijdragen niet regelmatig storten, beschouwd worden als niet meer aangesloten zijnde bij een compensatiekas.

De dienst voor gezinsvergoedingen staat ontwapend ten opzichte van deze wederspanningen bij ontstentenis van toereikende, wettelijke strafbepalingen.

Het hoofd van den dienst voor gezinsvergoedingen staat eveneens machteloos tegenover compensatiekassen die werkgevers afwijzen, daar de wet er de compensatiekassen niet toe verplicht ze te aanvaarden.

Wat de niet-aansluiting van een zeker aantal werkgevers of de onregelmatigheid waarmee zij hun bijdragen storten betreft, dient opgemerkt, dat de dienst voor gezinsvergoedingen niet over het noodige personeel beschikt om een bestendige en afdoende controle in te richten.

Het feit dat sommige compensatiekassen zich aan uitkeeringen trachten te onttrekken en dat artikel 22 tot talrijke betwistingen aanleiding geeft, spruit voort uit de onnauwkeurigheid van sommige teksten. Alleen de rechtbanken zijn er toe bevoegd in laatste aanleg uitspraak te doen in deze geschillen.

De inlichtingen betreffende het gebruik der fondsen van de Nationale Kas, enz., komen eveneens voor in de statistieken die regelmatig in het *Arbeidsblad* bekendgemaakt worden.

HOOFDSTUK VIII.

Arbeidstoezicht.

Hoever staat het met :

a) De kwestie van de gemeenschappelijke arbeidsovereenkomsten ?

RÉPONSE.

Mon Département suit avec le plus grand intérêt la question des contrats collectifs du travail, il en favorise la conclusion de tout son pouvoir.

b) De la révision de la loi sur les Associations professionnelles ?

RÉPONSE.

Le révision de la loi du 31 mars 1898 sur les Unions Professionnelles est actuellement à l'étude.

c) De la codifications des lois sociales ?

RÉPONSE.

Si souhaitable que soit en principe la codification des lois sociales, celle-ci se heurte en pratique à bien des difficultés. Les divergences existant notamment dans le champ d'application des diverses lois de protection ouvrière, ne pourraient être unifiées que par voie législative. C'est dire que cette question nécessite un examen approfondi. Le Gouvernement n'aperçoit d'ailleurs pas le caractère de réelle urgence de cette codification, alors que les difficultés résultant des divergences signalées naguère ont été pour la plupart aplanies.

CHAPITRE XIV.

A. — Service frigorifique (art. 100).

La Commission a désiré obtenir une documentation précise sur ce service.

Voici les résultats de l'exploitation pour l'année 1932 :

	M²	Bénéfice	Perte
Anvers	20,199	1,891,702.99	—
Audenarde	282	16,525.63	—
Bressoux	1,392	119,003.53	—
Bruxelles	10,684	453,762.05	—
Gand	2,181	454,375.25	—
Marcinelle	825	—	4,614.88
Ypres	—	72,237.61	—
		3,007,607.06	4,614.88
Différence bénéfice:		3,002,992.18	

A déduire:

Frais généraux d'administration.	483,609.22
Amortissement entrepôts	942,046.13
Amortissement Direction générale.	32,661.40
	1,458,316.75

Bénéfice net au bilan: 1,554,675.43

Il en résulte que les Services frigorifiques auront versé au Trésor, pour l'année 1932 : fr. 1,544,675.43 (bénéfice net) + les amortissements : fr. 974,707.53, soit fr. 2 millions 519,382.96.

Pour l'année 1932, le compte de « Profits et Pertes » se présente comme suit :

ANTWOORD.

Mijn departement volgt met de grootste belangstelling de kwestie der gemeenschappelijke arbeidsovereenkomsten, en bevordert ze uit alle macht.

b) Met de herziening van de wet op de beroepsverenigingen ?

ANTWOORD.

De herziening van de wet van 31 Maart 1898 op de beroepsverenigingen ligt ter studie.

c) Met de samenordening van de sociale wetten ?

ANTWOORD.

Hoe wenschelijk het beginsel van de samenordening der sociale wetten ook weze, praktisch brengt zij vele moeilijkheden mede. De afwijkingen die inzonderheid bestaan in zake toepassing der verschillende wetten tot bescherming der arbeiders, zouden slechts langs wetgevenden weg kunnen opgeruimd worden. Daaruit blijkt dat deze kwestie eene grondige studie vergt. De Regeering ziet trouwens niet in dat deze samenordening zoo dringend is, vermits de moeilijkheden, voortkomend uit de vroeger aangestipte afwijkingen meestendeels weggecijferd werden.

HOOFDSTUK XIV.

A. — Koeldienst (art. 100).

De Commissie wenschte nauwkeurig ingelicht te worden over dezen dienst.

Ziehier den uitslag der exploitatie over het jaar 1932 :

	M²	Winst	Verlies
Antwerpen... ..	20,199	1,891,702.99	—
Oudenaarde	282	16,525.63	—
Bressoux	1,392	119,003.53	—
Brussel	10,684	453,762.05	—
Gent	2,181	454,375.25	—
Marcinelle... ..	825	—	4,614.88
Ieper... ..	—	72,237.61	—
		3,007,607.06	4,614.88
Vershil winst:		3,002,992.18	

Af te trekken:

Algemeene bestaurskosten... ..	483,609.22
Delging: opslagplaatsen	942,046.13
Delging: algemeen bestuur	32,661.40
	1,458,316.75

Zuivere winst op balans: 1,554,675.43

Daaruit volgt dat de Koeldiensten aan de Schatkist over het jaar 1932 zullen gestort hebben : fr. 1,544,675.43 (zuivere winst) + de delgingen : fr. 974,707.53 zegge fr. 2,519,382.96.

Over het jaar 1932 luidt de rekening « Winst en verlies » als volgt :

<i>Débit:</i>	
Debet:	
Frais fabrication: froid...	fr. 2,860,249.84
<i>Fabricatiekosten: koude.</i>	
Frais fabrication: glace vendue ...	491,469.22
<i>Fabricatiekosten: verkocht ijs.</i>	
Frais exploitation: wagons...	76,615.95
<i>Exploitatiekosten: wagons.</i>	
Amortissements Direction générale ...	32,661.40
<i>Delging: Algemeen bestuur.</i>	
Bénéfice de l'exercice...	1,544,875.43
<i>Winst van het boekjaar.</i>	
	5,005,671.84

<i>Credit</i>	
Crediet:	
Facturé à clients pour:	
<i>Rekeningen aan klanten voor:</i>	
Location froid ...	2,669,652.23
<i>Verhuuring: koude.</i>	
Vente de glace ...	1,202,461.95
<i>Verkoop: ijs.</i>	
Location wagons ...	51,208.---
<i>Verhuuring: wagons.</i>	
Location immeubles ...	46,605.90
<i>Verhuuring: gebouwen.</i>	
Frais divers ...	35,743.76
<i>Allerlei onkosten.</i>	
	5,005,671.84

A partir du 1^{er} janvier 1933, toutes les marchandises sont amorties et de ce fait l'amortissement se réduira à fr. 522,075.32.

* *

Et voici les amortissements affectés à chacun des établissements :

Van 1 Januari 1933 af, zijn al de machines gedelgd en zal de delging herleid worden tot fr. 522,075.32.

* *

Ziehier de delging voor elke inrichting :

Entrepôts <i>Opslagplaatsen</i>	Valeur d'achat <i>Aankoopwaarde</i>	Amortissement de 1920 à 1931 inclus <i>Delging van 1920 tot en met 1931</i>	Amortiss. de 1932 <i>Delging 1932</i>	Valeur aux livres au 31-12-1932 <i>Boekwaarde op 31-12-1932</i>
—	—	—	—	—
Anvers...	7,995,790.61	6,016,477.66	188,649.86	1,790,663.09
<i>Antwerpen.</i>				
Audenarde ...	654,287.25	503,433.13	16,913.22	133,940.90
<i>Oudenaarde.</i>				
Bressoux...	2,413,847.11	1,424,416.85	101,664.47	887,765.79
<i>Bressoux.</i>				
Bruxelles...	8,015,458.59	3,791,548.62	435,017.79	3,788,892.18
<i>Brussel.</i>				
Gand ...	2,440,065.27	1,429,032.24	96,477.58	914,555.45
<i>Gent.</i>				
Marcinelle ...	1,656,502.15	378,819.23	87,984.61	689,698.31
<i>Marcinelle.</i>				
Ypres ...	468,307.96	369,433.21	15,338.60	83,536.15
<i>Ieper.</i>				
	23,644,258.94	14,413,160.94	942,046.13	8,289,051.87
Direction centrale ...	1,625,938.81	1,105,767.89	32,661.40	487,509.52
<i>Hoofdbestuur.</i>				
	25,270,197.75	15,518,928.83	974,707.53	8,776,561.39
Remise aux Domaines à la date du 1-11-1932, entrepôt d'Ypres.	468,307.96	369,433.21	15,338.60	83,536.15
<i>Gestort aan het domein op datum van 1-11-32, opslagplaats Ieper.</i>				
	24,801,889.79	15,149,495.62	959,368.93	8,693,025.24
		16,108,864.55		

L'Etat cessa le commerce de la viande congelée pour le 1^{er} janvier 1923. A partir de cette date, les Services frigorifiques s'occupèrent de louer le cube frigorifique aux commerçants en denrées périssables et aux agriculteurs pour

Op 1 Januari 1923 zette de Staat den handel in bevroren vleesch stop. Van dien datum af verhuurde de koeldienst hare inrichting aan de handelaars in bederfbare eetwaren en aan de landbouwers voor het bewaren van vleesch, bo-

la conservation des viandes, beurre, œufs, fruits, légumes, fromages, houblons, etc., et à fabriquer accessoirement de la glace.

Les bénéfices du 1^{er} janvier 1923 au 1^{er} janvier 1933, s'élèvent à ... fr. 21.422,497.54
Les amortissements, versés au Trésor, pendant cette période se sont chiffrés à fr. 11,399,809.37

Les Services frigorifiques ont, en conséquence, tout en assurant leur exploitation et en améliorant leurs installations sur le produit des recettes, versé au Trésor public près de 33 millions de francs.

*
**

B. -- Institut International du Froid (art. 97.)

Les buts de l'Institut International du Froid sont indiqués à l'article 1^{er} de la convention créant cet Institut. Ces buts sont les suivants :

1° Favoriser l'enseignement de la science et de la pratique du froid ainsi que le développement et la vulgarisation des études et des recherches scientifiques ou techniques effectuées dans ce domaine;

2° Favoriser l'étude des meilleures solutions des questions se rapportant à la conservation, au transport et à la distribution des denrées périssables;

3° Faire connaître en indiquant l'origine des renseignements publiés, la situation mondiale des denrées frigorifiées, au triple point de vue de la production, de la circulation et de la consommation;

4° Centraliser, pour leur étude, les lois, règlements et renseignements de toute nature intéressant les industries du froid et présenter, s'il y a lieu, à l'approbation des Gouvernements, les mesures tendant à l'amélioration et à l'unification des règlements concernant la circulation internationale des produits susceptibles de bénéficier de la conservation par le froid;

5° Se tenir en liaison constante avec les groupements scientifiques et professionnels intéressés, en vue d'apurer la réalisation de son programme d'action.

Depuis sa fondation, l'Institut International du Froid a satisfait entièrement aux buts qu'il se proposait d'atteindre.

Il a créé, auprès du laboratoire cryogénique de Leiden (laboratoire unique au monde et spécialisé sous les directions des savants Kamerlingh Onnes et Keesom, dans les recherches sur les basses températures) une fondation sous la dénomination « Fondation Kamerlingh Onnes ». Cette fondation a subventionné de nombreuses recherches et notamment celles de M. le professeur Verschaffelt, de l'Université de Gand. Elle a créé à Leiden un cours ayant un caractère international et s'adressant à tous les chercheurs et tous les étudiants de tous les pays. Elle a permis d'exécuter de nombreux et intéressants travaux et plus particulièrement les diagrammes thermodynamiques dits entrepiques et de Mollier qui ont une application pratique dans le domaine industriel.

L'Institut a orienté les études et recherches sur une quantité de problèmes : en physique, chimie, thermométrie, en biologie, dans les industries de construction frigorifi-

ter, eieren, fruit, groenten, kaas, hop, enz., en vervaardigde ook wel ijs.

De winst van 1 Januari 1923 tot 1 Januari 1933 bedroeg ... fr. 21,422,497.54

De delging aan de Schatkist gestort gedurende die periode bedroeg ... fr. 11,399,809.37

De koeklieden hebben dus aan den Staat gestort, terwijl zij de exploitatie doordreven en de inrichtingen verbeterden, ongeveer 33 miljoen frank.

*
**

B. --- Internationaal Instituut der Koude (art. 97).

Het doel van het Internationaal Instituut der Koude is vermeld in artikel 1 van de overeenkomst tot oprichting van dit Instituut. Het is :

1° Het onderwijs en het gebruik der koude bevorderen, evenals de ontwikkeling en de vulgarisatie van de wetenschappelijke of technische studies en opzoekingen ter zake;

2° De studie bevorderen van de beste oplossingen der vraagstukken, die betrekking hebben op het behouden, vervoeren en verkoopen der bederfbare eetwaren;

3° Den wereldtoestand der bevroren eetwaren doen kennen, in opzicht van voortbrenging, vervoer en verbruik mits den oorsprong der medegedeelde inlichtingen op te geven;

4° De wetten, reglementen en inlichtingen van allen aard, die belang hebben voor de koelnijverheid centraliseeren en gebeurtijk aan de goedkeuring der regeeringen de maatregelen voorleggen, strekkende tot de verbetering en de eenmaking van de reglementen betreffende het internationaal vervoer der waren, die door de koelnijverheid kunnen verbeterd worden;

5° In bestendige voeling blijven met de betrokken wetenschappelijke en beroepsorganisaties, om het programma uit te werken.

Sedert zijne oprichting volkleed het Internationaal Instituut der Koude volkomen aan het beoogde doel.

Bij het cryogenisch laboratorium, te Leiden, (Laboratorium eenig ter wereld, gespecialiseerd onder de leiding van de geleerden Kamerlingh, Onnes en Keesom, voor opsporingen over lage temperatuur) werd eene stichting opgericht onder de benaming « Stichting Kamerlingh Onnes ». Deze stichting schonk toelagen aan talrijke opsporingen en wel aan die van den heer professor Verschaffelt der Gentsche Hoogeschool. Zij richtte te Leyden een internationalen leergang in en richtte zich daartoe tot al de zoekers en leerlingen van alle landen. Zij maakte de uitvoering mogelijk van talrijke en belangwekkende ondernemingen vooral van de thermodynamische diagramma's geheeten enterpische diagramma's en die van Mollier, die een practisch nut hebben voor de nijverheid.

Het Instituut leidde de studies en de opsporingen over talrijke vraagstukken van natuurkunde, scheikunde, thermometrie, biologie voor de koel-, de ijs- en de bewarings-

ques, dans les industries de la glace et des entreposages de denrées périssables, dans les transports maritimes et terrestres, dans les industries agricoles et de la pêche.

C'est en nous basant sur les données de l'Institut que nous avons pu commencer en Belgique, dans de bonnes conditions, les conservations d'œufs, de fruits, de légumes, etc.

L'Institut International du Froid publie tous les deux mois, depuis 1920, le *Bulletin International des renseignements frigorifiques*, qui constitue une documentation complète et extrêmement précieuse. La collection annuelle du bulletin, qui atteignait en 1920 une moyenne de 700 pages, en compte actuellement plus de 2.000. Nous recevons gratuitement une série de cette revue dont les numéros sont distribués à toutes les personnes qui s'intéressent à la question du froid (professeurs d'Université, Ministère de l'Agriculture, Ministère des Chemins de fer, Ecoles d'agriculture, Institut de Gembloux, ateliers de construction de matériel frigorifique, armements de pêche, fabriques de glace, entrepôts frigorifiques, usines d'ammoniaque synthétique, d'air liquide, d'azote, etc.).

De cette manière, l'industrie et l'agriculture belges qui, de plus en plus trouvent dans le Froid industriel un auxiliaire extrêmement précieux, peuvent se tenir au courant de toutes les découvertes et de son application dans les domaines les plus variés.

L'Institut International du Froid a organisé les congrès internationaux de Londres 1924, Rome 1928 et Buenos-Ayres 1932. Ces congrès furent suivis par des professeurs, industriels et personnalités de tous les pays. Les communications présentées constituent une contribution très complète et très intéressante au développement du Froid industriel.

B. — Dispositions additionnelles.

L'article 2 du projet de loi, sous le titre de dispositions additionnelles, stipule que pendant l'année 1933 il ne sera pas fait application de la disposition de l'article 52, alinéa 4, de la loi du 4 août 1930 relative aux allocations familiales.

Cette suspension temporaire est-elle fondée ?

Le département l'affirme.

Aux termes du deuxième alinéa de l'article 52 de la loi du 4 août 1930, la subvention de 30 millions mise à charge de l'Etat par le premier alinéa sert en premier lieu à aider les caisses primaires dont les ressources resteraient insuffisantes après les répartitions de fonds prévues aux articles 50 et 51, à payer aux troisièmes enfants et enfants suivants, les minima d'allocations fixés par la présente loi.

Le texte ajoute : « L'excédent sera réparti entre tous les troisièmes enfants et enfants suivants desservis par l'ensemble des caisses primaires du pays. »

Or, jusqu'à présent, les ressources des caisses de compensation complétées par les fonds répartis en vertu de l'article 50, ont suffi pour assurer à tous les troisièmes enfants et enfants suivants, les minima légaux d'allocation.

Si donc les lois de budget pour 1931, 1932 et 1933 n'avaient pas suspendu temporairement l'application du

nijverheid, het vervoer over land en zee, den landbouw en de visscherij.

Steunend op de gegevens van het Instituut, bonden wij in België, met de beste kans, het bewaren van eieren, fruit, groenten, enz. aanvatten.

Om de twee maanden, geeft het Instituut, sedert 1920, het *Bulletin international de renseignements frigorifiques* uit, dat eene volledige en nuttige uitgave is. In 1920 bedroeg de jaarverzameling van dit bulletin gemiddeld 700 bladzijden. Nu reeds meer dan 2000. Wij ontvangen kosteloos een aantal exemplaren van dit tijdschrift, waarvan de nummers bezorgd worden aan alwie belang stelt in de koelvraagstukken (Hoogleeraars-Departementen van Landbouw en Spoorwegen, Landbouwscholen, Instituut van Gembloers, Bouwwerkhuizen voor koelmateriaal, Visscherijen, Ijsfabrieken, Koelopslagplaatsen, fabrieken voor synthetische ammoniak, vloeibare lucht, stikstof, enz.).

Aldus blijven de Belgische landbouw en nijverheid, die in de nijverheidskoelkinsten een kostbare hulp vinden, op de hoogte van al de ontdekkingen en van hunne toepassingen op allerlei gebied.

Het Internationaal Instituut voor de Koude richtte de internationale congressen in van Londen 1924, Rome 1928 en Buenos-Ayres 1932. Deze congressen werden gevolgd door leeraars, nijveraars en vooraanstaande personen van alle landen. De voorgedragen lezingen vormen eene zeer volledige en belangwekkende documentatie voor de ontwikkeling van de nijverheidskoelinrichtingen.

B. — Aanvullende bepalingen.

Artikel 2 van het wetsontwerp zegt, onder den titel « Aanvullende bepalingen » : Gedurende het jaar 1933, zullen de bepalingen van artikel 52, alinea 4, der wet van 4 Augustus 1930, betreffende de gezinsvergoedingen, niet worden toegepast.

Is die tijdelijke schorsing gegrond ?

Het Departement bevestigt zulks.

Luidens het tweede lid van artikel 52 der wet van 4 Augustus 1930, dient de toelage van 30 miljoen door het eerste lid ten laste van den Staat gelegd, vooreerst om de primaire kassen te helpen, waarvan de inkomsten ontoereikend zouden blijken na de verdeling, voorzien bij de artikelen 50 en 51, om aan de derde en volgende kinderen de minima-toelagen te betalen die door de huidige wet vastgesteld werden.

De tekst voegt er bij : « Het overschot zal verdeeld worden over al de derde en volgende kinderen, gesteund door al de primaire kassen van het land. »

Welnu, tot nog toe, volstonden de inkomsten van de compensatiekassen, aangevuld met de fondsen verdeeld krachtens artikel 50, om aan al de derde en volgende kinderen de wettelijke minima-toelagen te verleen.

Hadden de begroefingswetten voor 1931, 1932 en 1933 de toepassing van het tweede lid van artikel 52 der wet

deuxième alinéa de l'article 52 de la loi du 4 août 1930, il en serait résulté que la subvention de 30 millions mise à charge de l'Etat, aurait servi à payer aux troisièmes enfants et enfants suivants des suppléments d'allocations. Une intervention de cette nature peut se concevoir dans des circonstances normales. Mais, par le temps de crise exceptionnellement intense que nous traversons et à un moment où le Trésor public se trouve aux prises avec les plus graves embarras financiers, il serait excessif d'imposer à l'Etat une dépense qui constitue, somme toute, une libéralité et dont la loi du 4 août 1930 elle-même n'a envisagé la réalisation que comme une simple éventualité subsidiaire.

MADAME, MESSIEURS,

La Commission spéciale de l'Industrie et du Travail a approuvé le budget par 13 voix contre 1.

Sous le bénéfice des observations ci-dessus, elle vous propose de l'adopter.

Le Rapporteur,

E. RUBBENS.

Le Président,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

van 4 Augustus 1930 niet tijdelijk geschorst, dan zou het gevolg daarvan geweest zijn dat de toelage van 30 miljoen ten laste van den Staat gelegd, zou gediend hebben om aan de derde en volgende kinderen aanvullende toelagen uit te betalen. In normale omstandigheden, kan zulke tussenkomst begrepen worden. Doch in den uitzonderlijken crisistijd, dien wij beleven, en nu de Openbare Schatkist voor de ergste financieele moeilijkheden staat, zou het overdreven zijn den Staat eene uitgave op te leggen, die in den grond eene milde gift is en die door de wet van 4 Augustus 1930 zelf beschouwd wordt als eene aanvullende gebeurtenis zonder meer.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De bijzondere Commissie van Arbeid en Nijverheid keurde de begroting goed met 13 tegen 1 stem.

Mits het voorbehoud der bovenstaande opmerkingen, stelt zij U voor ze aan te nemen.

De Verslaggever,

E. RUBBENS.

De Voorzitter,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.